

विश्वपूज्य श्रीमद्विजय राजेन्द्रसूरि-धनचन्द्रसूरि-भूपेन्द्रसूरि,
यतीन्द्रसूरि पादपद्मेभ्यो नमः

सूक्ति-संग्रह

(नान्वय-मक्षिप्तव्याख्या-हिन्दी अर्थसंग्रह)

लेखक

स्व पू पा व्याख्यानवाचस्पति यतीन्द्रसूरीश्वरान्तेवामी

मुनिवर श्रीलक्ष्मणविजय

‘शीतल’

उपदेशक

मुनि श्रीलेखेन्द्रशेखरविजय

‘शालू’

प्रकाशक

श्रीयतीन्द्रसूरि, जैन वाचनालय, आलीराजपुर (म प्र)

प्राप्ति स्थान

१ श्रीयतीन्द्रसूरि जैन वाचनालय
मु. पो. आलीराजपुर (म. प्र.)
वाया-मेघनगर

❀

२ महेता रायचन्द्र मनोहरमल
बड़ी प्याऊ के सामने गणेश चौक
भीनमाल जिला-जालोर [राज०]

❀

श्रीवीर सम्वत २५०३
राजेन्द्र सूरि सम्वत ७१
विक्रम सम्वत २०३४
प्रति १०००
मूल्य २ रुपये

❀

मुद्रक—

ॐ प्रकाश डाँगी

श्रीराजेन्द्र प्रिंटिङ्ग प्रेस

श्रीराजेन्द्र चौक, निम्वाहेड़ा (राज०)

परम पावन, पूज्य गुरुदेव



श्रीमद्विजय राजेन्द्रसूरीश्वरजी म.

प्रातः स्मरणीय आवाल ब्रह्मचारी



आचार्यदेवश्रीमद्विजययतीन्द्रमूरीश्वरजीमहाराज

मुनि श्रीलेखेन्द्रशेखरविजय 'शादूल'

के सेंटुपदेश से

सुक्ति संग्रह पुस्तक के द्रव्य सहायको की नामावली

- १ समदडी निवासी शा मिश्रोमल केसाजी चौपडा
की स्वर्गीय धर्मपत्नी की पूण्य स्मृति मे ।
- २ वेदमुता छगनराज भीमाजी, रेवतडावाले (राज०)
- ३ वेदमुता किशोरीलाल भीमाजी, रेवतडावाले
- ४ शा. सायरमलजी छोगाजी, मेगलवा (राज०)
- ५ शा पुसरराजजी सरूपजी, कौरावाले (राज०)
- ६ शा. हिराचदजी समरधमलजी, दाघालवाले (राज)
- ७ शा मनोहरलाल सावलचन्दजी वेटापोता कमनाजी
- ८ शा धेवरचद सुरजमल एण्ड क , बेगलोर
- ९ शा सरेमलजी दरगाजी, दावाल (राज)
- १० राजेन्द्र सेतस कारपोशन, मदुराई न १
- ११ विजय मेटल कारपोरेशन, मद्रास न ३
- १२ शा सुमेरमलजी सोनाजी, पाथेडी (राज०)
- १३ शा मोहनलाल वस्तीमल, तिलोडा (राज)
- १४ पारित्य टेक्म टाईट्स, बेगलोर
- १५ जितमल एण्ड कम्पनी, जालोर (राज०)

- १६ शा. सोनमल पागाजी, मेंगलवा (राज०)
- १७ शा. छगनराज हजारीमल, पासाणा (राज०)
- १८ शा. उत्तमचन्द भँवरलाल एण्ड कम्पनी, मैसूर
- १९ शा. उमेदमल प्रतापजी, मेंगलवा (राज०)
- २० शा. सायरमल आदाजी, वालोतरा (राज०)
- २१ शा. शंकरलालजी गुमानजी, पादरु (राज०)
- २२ शा. विमलचंद गौतमचंद सुमेरमल (राज०)
- २३ शा. उत्तमचंद दगाजी, मेंगलवा (राज०)
- २४ शा. पुखराज चम्पालाल बाबुलाल चन्दनमल वेटा
पोता पुनमचन्दजी, दाधाल
- २५ बी. ताराचद, भारतनगर बम्बई नम्बर ७
- २६ चन्द्रप्रभु जैन नवयुवक मंडल, वागोड़ा (राज०)



स्व पू पा व्याख्यानवाचस्पति
श्री यतीन्द्रसूरीश्वरान्तेवासी



मुनिवर श्रीलक्ष्मणविजयजी
'शीतल'

दो शब्द

गुरु यतीन्द्र के पद पंक्ति में प्रथम किरण अर्पित करता हूँ ।
साहित्य सृजन की पगडंडी पर प्रथम कदम आज धरता हूँ ॥
आशीर्वाद से गुरुदेव का इस राह पर निरंतर बडता रहूँ ।
नई नई किरणें लेकर मैं साहित्य की सीढ़ी चढता हूँ ॥

प्रस्तुत "सूक्ति मग्नह" पुस्तक मेरा प्रथम प्रयास है ।
संस्कृत श्लोको का अन्वय, संक्षिप्त व्याख्या तथा हिन्दी में अर्थ
उपदेशी श्लोको को समझने में पाठको को महायक सिद्ध होगी
इसी आशय से यह टीका तैयार की है । श्रीयतीन्द्र किरणा-
वली की प्रथम किरण के रूप में यह पुस्तक आपके हाथों में
है । कृपया इस पर अपने विचार अवश्य लिखकर भिजावें
ताकि भविष्य में उन विचारों को ध्यान में रखा जाकर दोहन
कार्य किया जा सके ।

पूज्य गुरुदेव व्याख्यान वाचस्पति श्रीयतीन्द्रमूरीश्वरजी
महागज जिनकी कृपा से मैं इस योग्य बना कि कुछ लिख
सकूँ, यह प्रथम किरण उनके चरणों में अर्पित करते हुए
मैं गुरुदेव में प्रार्थना करूँगा नविष्य में भी इसी तरह अलग
अलग विषयों पर नई किरणें गुरु चरणों में अर्पित कर सकूँ ।

अतः मैं उन सभी द्रव्य महायकों का भी आभारी हूँ
जिनने इस पुस्तक को प्रकाशित कराया । साथ ही पंडित श्री
जिनिकण्ठजी शाम्भो का भी आभारी हूँ जिन्होंने इस पुस्तक
का सम्पादन कार्य किया ।

मुनि लक्ष्मणविजय 'शीतल'

विषयानुक्रमिका

विषय	पृष्ठ संख्या
१. धर्मोपदेश	३
२. धर्मफल	११
३. धर्म प्रभाव	२२
४. अनित्यता	३१
५. विधि	४२
६. कर्म	५२
७. भाग्य	६१
८. सत्त्व	७२
९. सत्पुरुष	८३
१०. उपकार	९५
११. गुण	१०६
१२. सत्संग	११६
१३. दान	१२८
१४. काम	१४०
१५. स्त्री	१५१
१६. प्रकीर्ण	१५६

सम्पादकीय वक्तव्य

मुनि श्री लक्ष्मणविजयजी “शीतल” म सा का जन्म म प्र के भ्वावुआ जिले के अन्तर्गत आलीराजपुर मे हुआ जो उस समय एक पृथक् राज्य की राजधानी थी। वि स १९६३ चैत्र शुक्ला ११ के दिन एक सम्पन्न परिवार मे आपका जन्म हुआ।

आपके पिता का नाम शा श्री रतीचन्दजी और माता का नाम धनीबाई था। उस समय आपका नाम अमोलकचन्द था। प्रारम्भिक शिक्षा आपकी आलीराजपुर मे ही हुई और कुछ सयाने होने पर आप अपने पिता के कपडे के व्यापार मे सहयोग देने लगे।

उन्ही दिनो आलीराजपुर के समीप ही सुप्रसिद्ध जैन तीर्थ श्री लक्ष्मणी मे राजेन्द्रसूरीश्वरजी म सा के सुयोग्य गिप्परत्न वृहत्तपागच्छीय के महान् तेजस्वी आचार्य श्री यतीन्द्रसूरिजी म सा पधारे, जिन्होंने उस तीर्थ का पुनरुद्धार किया था।

आप भी उनके सदुपदेश सुनने एवं दर्शन के लिए वहां पहुंचे और उनके प्रभाव तथा तेजस्विता से प्रभावित होकर घर-वार कुटुम्ब परिवार सब का त्यागकर उनके साथ हो गये।

वि. सं. २०१६ आपाढ़ कृष्णा ११ दशी के शुभ दिन सुप्रसिद्ध श्रीमोहनखेड़ा जैनतीर्थ में आपने दीक्षा ग्रहण की थी। लक्ष्मणीतीर्थ की स्मृति में ही श्रीलक्ष्मणविजय के नाम से नामकरण कर दिया गया उस समय आपकी अवस्था १६ वर्ष की थी तभी से मुनि श्री लक्ष्मणविजय “शीतल” के नाम से आपकी प्रसिद्धी हो गई।

साधु होने के पश्चात् कुछ वर्षों तक वे अन्य मुनियों के साथ ही अपने गुरुदेव श्रीयतीन्द्रसूरीश्वरजी म. सा. की सेवा में रहे जहाँ आपके शिक्षण की व्यवस्था की गई। श्रीगुरुदेव के स्वर्गवास के पश्चात् आपकी शिक्षण व्यवस्था में बाधा उपस्थित हो गई किन्तु आपकी पढ़ने की अभिरुचि थी अतः आप जहाँ तक सम्भव हो सका पालिताणा तीर्थ और अहमदाबाद आदि स्थानों पर अपनी अन्तःप्रेरणा से लगन के साथ संस्कृत साहित्य का अध्ययन करते रहे किन्तु समुचित व्यवस्था और सहयोग के अभाव में आप इच्छानुसार अध्ययन नहीं कर सके और आपकी इच्छा अतृप्त ही रही।

अब आपने स्वतन्त्ररूप से विचरण करते हुए धर्मोपदेश द्वारा धर्म प्रचार करने का निश्चय किया और पद यात्रा करते हुए स्थान-स्थान पर धार्मिक जागृति करने लगे। विद्या प्रेमी होने के नाते बालकों को सदा विद्याध्ययन की प्रेरणा देते

रहते । आपने कई दिन किन्तु मेघाचो छात्रो को अध्ययन हेतु आर्थिक महायत्ता प्रदान करवाकर उन्हें अध्ययनार्थ उत्साहित किया ।

अपने उपदेश द्वारा मयम पथ के पथिक बनने की इच्छा वाले कतिपय योग्य व्यक्तियों की दीक्षा व्यवस्था करवाकर आपने उन को दीक्षा दी । अभी तक आप की दीक्षा में पाँच दीक्षा हो चुकी है, और छट्टी दीक्षा का निश्चय हो चुका है । महान् त्यागमय जीवन बिताने वाले मुनि श्रीविद्वच्चन्द्रविजयजी अर्थात् अस्थिर मुनि आपके ही सुयोग्य शिष्य बने थे जिन का २-३ वर्ष पूर्व न्यूडोसा उ० गुजरात में स्वर्गवास हो गया ।

इस समय आपके साथ आपके सुयोग्य शिष्यरत्न मुनि श्रीलेखेन्द्रशतरविजय "शार्दूल" हैं जो अभी नवयुवक ही हैं । इनको सभी तरह से सहयोग एवं विद्वान् बनाने की आपकी हार्दिक उत्कण्ठा है इसीलिए आपने इनके-सतत् अध्ययन की व्यवस्था की है ।

वि० स० २०३१ जेठ शुक्ला दशमी (गंगा दशमी) के पुण्य पर्व पर जब मैं मन्दसौर (म प्र) से अवतिका आया तो उ ही दिनों आप भी विचरण करते हुए उज्जैन पवारे । वहाँ आप राजेन्द्रसूरिज्ञान मन्दिर में विराजमान थे, तभी मेरी सहसा आपसे भेंट हो गई । आपको एक विद्वान् की आवश्यकता थी ही वार्तालाप के प्रसंग में आपने मुझ से अनुरोध किया जिसे मैं टाल नहीं सका । आपका चातुर्मास नागदा जयशन

म. प्र. में निश्चित हो चुका था और वहीं आपकी निगाहों में मुनि लेखेन्द्रशेखरविजय “शार्दूल” म. का अध्ययन नियमित रूप से प्रारम्भ हो गया ।

पौने तीन वर्ष की अवधि में श्रीलेखेन्द्रशेखरविजयजी ने अपनी अध्ययनशीलता का अच्छा परिचय दिया ।

युग पुरुष श्रीसोमप्रभसूरीश्वरजी म. सा. द्वारा रचित “सिन्दूर प्रकरण” नामक एक बहुत ही सुन्दर सुप्रसिद्ध और उपदेश प्रद खण्ड काव्य के अन्त में “सूक्ति संग्रह” नामक एक बहुत ही उपदेश प्रद और संग्रहणीय श्लोकों का संग्रह है । जिसमें धर्मोपदेश, धर्मलाभ, धर्मप्रभाव आदि १६ विषयों पर ११४ संग्रहीत श्लोक हैं जो बहुत ही शिक्षा प्रद कल्याणकारी और मनन करने योग्य हैं ।

श्रीलेखेन्द्रशेखरजी के अध्ययन के समय ‘सिन्दूर प्रकरण’ के श्लोकों का पदच्छेद विभक्त्यर्थ अन्वय तथा अर्थ समझाने की प्रक्रिया के साथ उस प्रकरण के समाप्त होने पर जब सूक्ति संग्रह का अध्ययनाध्यापन प्रारम्भ हुआ तो मन में यह विचार आया कि महाराज के अध्ययन का स्तर अब थोड़ा ऊपर उठ गया है इसलिए इन्हें अब संस्कृत का अर्थ संस्कृत में ही समझाना उचित होगा जिससे कि इनकी बुद्धि का विकास हो और इनमें शनैः २ अपठित श्लोकों का अर्थ स्वयं करने की क्षमता आने लगे ।

मूलश्लोकों का पदच्छेद तथा विभक्त्यर्थ अब वे स्वयं ही करने लगे अन्वय के पश्चात् पदों का समास तथा मूल

शब्दों का संस्कृत में ही समानार्थक शब्दों के प्रयोग के साथ अर्थ समझाने की प्रक्रिया को प्रारम्भ कर हिन्दी में से उनका अर्थ विशद् किया जाने लगा ।

अभ्यास की दृढ़ता के लिए इसी प्रकार कतिपय मूल श्लोक अन्वय, व्याख्या तथा हिन्दी में उनका अर्थ भी लिखाया जाने लगा मूल श्लोकों का यद्यपि निन्दुर प्रकरण के श्लोकों का अन्वय और हिन्दी अर्थ सहित सम्करण तो प्रकाशित हो चुके हैं, किन्तु उनके साथ ही विभिन्न ग्रन्थों से संग्रहित "सूक्ति संग्रह" के श्लोकों की अभी तक कोई पुस्तक देखने में नहीं आई ।

अध्ययन प्रव्यापन का यह क्रम मुनिराज श्रीलक्ष्मण-विजयजी शीतल म० सा० को बहुत ही समीचीन लगा ।

उनके मन में यह भावना उदित हुई कि यदि इस सूक्ति संग्रह का एक पृथक् ही सम्करण इस तरह का प्रकाशित हो कि जिसमें मूल श्लोक सम्करण संस्कृत में संक्षिप्त व्याख्या एवं हिन्दी अर्थ भी रहे तो, यह उपयोगी एवं ज्ञान वर्द्धक होगा ही साथ ही संस्कृत का अर्थ न समझने वाले उन मञ्जनों के लिए भी लाभदायक होगा जो कि सूक्ति संग्रह के श्लोकों के अर्थ को जानने के इच्छुक हो और उनके उपदेश से लाभ उठना चाहते हो ।

निन्दुर प्रकरण का क्या कि निन्दुर प्रकरण के मूल श्लोकों का अन्वय और हिन्दी अर्थ सहित एकाधिक सम्करण प्रकाशित हो चुके हैं । किन्तु उसके साथ ही विभिन्न ग्रन्थों से

संग्रहीत सूक्ति संग्रह के श्लोकों की अभी तक कोई टिका देखने में नहीं आई ।

इसी लक्ष्य को ध्यान में रखते हुए इन्होंने परिश्रम के साथ इस प्रकार का यह संस्करण तैयार किया जिसे आपके हाथों में प्रस्तुत करते हुए मुझे बड़ी प्रसन्नता हो रही है ।

सचमुच ही मुनिराज का यह प्रयास उनकी संस्कृत के प्रति अभिरुचि और लोकहित की भावना का द्योतक है ।

आपका यह अभिनव प्रयास है जो अवश्य ही स्तुत्य एवं स्वागतार्ह है । आशा है श्रीमुनिराज ऐसे और की लोकोपयोगी ग्रंथों के लेखन और प्रकाशन में सतत् सचेष्ट रहेंगे जिससे कि और अधिकाधिक लोगों का हित हो सके । मुनिराज के इस लोकोपयोगिता लेखन एवं प्रकाशन के लिए मैं उनका अभिनन्दन करता हुआ आप महानुभावों से भी अनुरोध करता हूँ कि आप इस लोकहितकारी ग्रंथ का अधिकाधिक प्रचार और प्रसार करने का प्रयत्न करें जिससे कि अधिकाधिक भाई बहनों को लाभ पहुंच सके और आप इस ग्रंथ के भागी बन सकें ।

इस शुभ भावना के साथ यह ग्रंथ आप सज्जनों की सेवा में प्रस्तुत करते हुए आज मुझे बड़ा ही हर्ष हो रहा है ।

शिव भवन, जीवार्गज,

विनीत

मन्दसौर (म. प्र.)

शितिकण्ठ शास्त्री

अक्षय तृतीया सं. २०३४

साहित्याचार्य, काव्यतीर्थ

॥ ॐ ह्रीं श्रीपार्वतीाय नमः ॥
॥ दादा गुरुदेव प्रभु श्रीराजेन्द्रसूरीश्वरेभ्यो नमः ॥

सूक्ति संग्रह



टीकाकार

परम पूज्य गुरुदेव श्रीयतीन्द्रसूरि शिष्य

मुनि लक्ष्मणाविजय 'शीतल'

"संस्कृत साहित्यरत्न"

मंगलाचरण

लोकोद्धार समर्थास्ताः प्रभोः पादारविन्दयोः ।

पांसवः पार्श्वनाथस्य, श्रेयसे सन्तु वः सदा ॥१॥

“लोकोद्धार करने में समर्थ प्रभु श्री पार्श्वनाथ के चरणारविन्दों की वे प्रसिद्ध धूलि सदा आपके कल्याण के लिये होवे” ।

‘संसार दावानल दग्ध जीवान्’

समुद्दधारामृतवर्षया यः ।

दावरूपया तं हि यतीन्द्रवर्यं ।

राजेन्द्रसूरिं सततं नमामि ॥

“जिसने संसार रूपी दावानल से दग्ध जीवों का अपनी वाणी रूपी (उपदेश) अमृत वर्षा से उद्धार कर दिया, उन यतीन्द्रवर्य राजेन्द्रसूरीश्वरजी की मैं निरन्तर वन्दना करता हूँ” ।

१ धर्मोपदेश

पूज्यपूजा दया दान, तीर्थयात्रा जपस्तपः ।

श्रुत परोपकारश्च, मर्त्यजन्मफलाष्टकम् ॥१॥

अर्थ -

पूज्यपूजा, दया, दान, तीर्थयात्रा, जप तप परोपकार
च मर्त्यजन्म फलाष्टकम् ।

संक्षिप्त व्याख्या -

पूजयितु योग्या पूज्या तेषाम् पूजा सत्कार दया
घ्रणा दान, वितरण, तीर्थयात्रा, जप तप. श्रुत
शास्त्रश्रवणम् परोपकारश्च फलानाम् अष्टक फलाष्टक
मर्त्यस्य मनुष्यस्य जन्म मर्त्यजन्म तस्य फलाष्टक मर्त्य-
जन्मफलाष्टक ।

अर्थ -

पूज्य पुरुषो की पूजा, प्राणीमान पर दया, सत् पात्रो
मे दान, तीर्थों की यात्रा, जप, तप, शास्त्रो का अध्य-
यन व श्रवण और दूसरो का उपकार करना मनुष्य
जन्म के ये आठ फल है ।

दानं सुपात्रे विशदं च शीलं,

तपो विचित्रं शुभभावना च ।

सर्वार्णवीत्तारणसत्तरण्डं,

धर्मं चतुर्धा मुनयो वदन्ति ॥२॥

अन्वय :-

सुपात्रे दानं, च विशदं शीलं विचित्रं तपः शुभ भावना
च मुनयः भवार्णवीत्तारण सत्तरण्डं धर्मं चतुर्धा वदन्ति ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

सुष्ठु पात्रे सुपात्रे सत्पात्रे दानं विशदं, शुभ्रं शीलं
विचित्रं तपः च शुभभावना शुभा चासौ भावना शुभ-
भावना मुनयः ऋषयः भवः संसार एव अर्णवः समुद्रः
तस्य च उत्तारणे सत्तरण्डम् दीर्घनौका धर्मं चतुर्धा
चतुःप्रकारं वदन्ति कथयन्ति ।

अर्थ :-

सुपात्र में दान, निर्मल यश, विचित्र तप, शुभभावना
इस प्रकार मुनि संसार रूपी समुद्र से तारने के लिए
उत्तम जहाज रूपी धर्म को चार प्रकार का कहते हैं ।

जिन भवन जिन विम्ब,

जिनपूजा जिनमत च य कुर्यात् ।

तस्य नरामरशिवसुख,

फलानि करपल्लवस्थानि ॥३॥

अन्वय -

य जिनभवन जिनविम्ब, जिनपूजा, जिनमत च कुर्यात्
तस्य नरामरशिवमुख फलानि करपल्लवस्थानि
(भवन्ति)

संक्षिप्त व्याख्या -

यो मनुष्य जिनानाम् भवन जिनभवन तीर्थ करणाम्
भवन मन्दिर जिनानाम् तीर्थ करणाम् विम्ब प्रतिमा
जिनानाम् पूजा अर्चनम् जिनानाम् मत धर्म कुर्यात्
तस्य नरस्य जनस्य अमरशिवमुखस्य फलानि कर एव
पल्लव तस्मिन् तिष्ठन्ति इति करपल्लवस्थानि हस्त
गतानि भवन्ति ।

अथ -

जो मनुष्य जिनमन्दिर, जिनप्रतिमा, जिनपूजा और
जिनमत का पालन करता है उस मनुष्य के अमर
शिवमुख फल हस्तगत हो जाते हैं ।

बुद्धेः फलं तत्त्वविचारणं च,

देहस्य सारं व्रतधारणं च ।

। अर्थस्य सारं किल पात्रदानं,

वाचः फलं प्रीतिकरं नराणाम् ॥४॥

सन्वयः :-

नराणाम् बुद्धेः फलं तत्त्व विचारणं च देहस्य सारं व्रत
धारणं अर्थस्य सारं किल पात्र दानं च वाचः फलं
प्रीतिकरं (भवति)

संक्षिप्त व्याख्या :-

नराणाम् मनुष्याणाम् बुद्धेः मतेः फलं तत्त्वस्य तत्त्व-
पदार्थस्य विचारणं चिन्तनम् च देहस्य शरीरस्य सारं
मूलं व्रतानाम् ब्रह्मचर्यादीनाम् धारणं पालनं अर्थस्य
धनस्य सारं फलं पात्रेषु सुपात्रेषु दानं वितरणम्
किल निश्चय रूपेण च वाचः वाण्याः फलं सारं प्रीति-
करं प्रेमोत्पादनम् (अस्ति)

अर्थः :-

मनुष्यों की बुद्धि का फल तत्त्व का विचार करना
और शरीर का फल ब्रह्मचर्यादि व्रतों का धारण करना
एवं धन का सार सत् पात्रों में दान देना और वाणी
का फल परस्पर में प्रेम उत्पन्न होना है ।

जीवदया जिणधम्मो, सावयजम्मो गुरुण पयभत्ती ।

एअर यणचउवक, पुण्णेहि विणा न पावन्ति ॥४॥-

जीवदया जिनधर्म, श्रावकजन्म गुरुणा पदभक्ति ।

एतद् रत्नचतुष्क, पुण्यैविना न प्राप्नुवन्ति ॥५॥

अर्थ -

जीवदया जिनधर्म श्रावकजन्म, गुरुणाम्, पदभक्ति,
एतत् रत्न चतुष्क (जना) पुण्यै, विना न प्राप्नुवन्ति ।

लक्षित ध्याय्या -

जीवेषु, प्राणिषु दया कृपा, जिनस्य धर्म श्रावकस्य
जैन धर्म पालकस्य जन्म, गुरुणाम् पञ्चमहाव्रतपालका-
चार्यादि पूज्य पुम्पाणाम् पादयो चरणयो भक्ति
एतत् (२६) रत्नानाम् चतुष्कम् रत्नचतुष्ट (जना.
नरा) पुण्यै. मत् कर्मभि विना न प्राप्नुवन्ति लभन्ते ।

अर्थ -

जीवो पर दया, जैनधर्म, श्रावक नून मे जन्म, गुरुजनो
के चरणो मे भक्ति ये चारो रत्न मनुष्य, पुण्यो के
विना प्राप्त नहीं कर सकते हैं ।

दिने दिने मंजुल मंगलाली,

सुसंपदः सौख्यपरम्परा च ।

इष्टार्थं सिद्धिर्बहुला च बुद्धिः,

सर्वत्र सिद्धिः सृजतां सुधर्मम् ॥६॥

अन्वय :-

सुधर्मम् सृजतां दिने दिने मंजुल मंगलाली, सुसंपदः सौख्य परम्परा, इष्टार्थं सिद्धिः च बहुला बुद्धिः च सर्वत्र सिद्धिः (भवति)

संक्षिप्त व्याख्या :-

सुधर्मम् सुष्ठु धर्मं सुधर्मम् सद्धर्मं सृजतां कुर्वताम् (मनुष्याणाम्) दिने दिने प्रतिदिनं मंजुलानाम् मनोहराणाम् मंगलानाम् आनन्दानाम् आली पक्तिः सुष्ठु संपदः सुसंपदः उत्तमसंपत्तायः सौख्यस्य परम्परा निरन्तरं सुख प्राप्तिः इष्टाश्चते अर्थाः तेषाम् विपुला बुद्धिः मतिश्च सर्वत्र सिद्धिः कार्य-सौफल्यम् (भवति) ।

अर्थ :-

श्रेष्ठ जैन धर्म का पालन करने वाले मनुष्यों के प्रति दिन सुन्दर मंगलों की प्राप्ति, उत्तम संपत्तियां निरन्तर सुखों की प्राप्ति, अभीष्ट सिद्धि, निपुण बुद्धि और सर्वत्र सिद्धि प्राप्त होती है ।

पूजा जिणिंदे सुरुई वएसु,

जत्तो अ सामाइ अ पोसहेसुं ।

दाण सुपत्तो सयण सुतित्थे,

सुसाहुसेवा सिवल्लोअमग्गो ॥७॥

पूजा जिनेन्द्रे सुरुचि व तेषु

यत्नश्च सामायिक पौषधेषु ।

दान सुपात्रे श्रवण सुतीर्थे,

सुसाधुसेवा शिवलोकमार्गः ॥७॥

अथ -

जिनेन्द्रे पूजा, व्रतेषु सुरुचि, सामायिक पौषधेषु यत्नः
मुपात्रे दान सुतीर्थे श्रवण, च सुसाधु सेवा (अयम्)
शिवलोक मार्ग अस्ति ।

अक्षिप्त व्याख्या -

जिनेन्द्र जिन भगवति पूजा अर्चा व्रतेषु ब्रह्मचर्या दिव-
तेषु सुरुचि सामायिकमष्ट च त्वारिंशन्मिनिट पर्यन्तम्
पापाचरणत्याग पूर्वक धर्माचरण मात्मचिन्तन च पौष-
धमहोरात्रपर्यन्त पापाचरण त्याग पूर्वक आत्मचिन्तन
धर्माचरण सामायिकानि च पौषधानि च सामायिक

पौषधानि तेषु यत्नः प्रयत्नः मुपात्रे गत् पात्रे दानं
 धनादि पदार्थानाम् वितरणं मुतीर्थ उत्तम तीर्थस्थाने
 श्रयणं आश्रयग्रहणं मुसाधूनाम् सुमुनीनाम् सेवा
 (अयम्) शिवलोकस्यः मोक्षस्य मार्गः पन्थाः अस्ति ।

अर्थ :-

जिनेन्द्र प्रभु की पूजा, व्रतों में उत्तम रुचि, सामायिक
 और पौषध में प्रयत्न, मुपात्रों में दान उत्तम तीर्थ में
 निवास, साधुओं की सेवा यह मोक्ष का अचल मार्ग है ।



२ धर्मफल

धर्मो महामङ्गलमङ्ग भाजा,

धर्मो जनन्युद्धलिताखिलार्तिः ।

धर्मो पिता चिन्तितपूरितार्थो.

धर्मं सुहृद्बद्धित नित्यहर्षं. ॥१॥

धर्म -

धर्मं अ गभाजाम् महामगल धर्मं उद्दलितार्तिः।
गान्धी धर्मं चिन्तितपूरितार्थं पिता धर्मं. बद्धितनित्य-
हर्षं सुहृद् अस्ति ।

गणिष्ण ध्यात्वा -

धर्मं. पुत्र्य अ गानि धर्मयवान् भजन्ति ते अ गभाज.
नेमान् जनीन् ध्यात्वा महामगल महच्च तन् मगलं
महामगल, धर्म. पुत्र्य उद्दलितार्तिः विनाशिता अगिना
महर्षिणा धर्म. ध्यात्वा उद्दलितार्तिः एव
भूता जनीन् माता धर्मं गान्धी चिन्तित विनाशिता.
धर्मः धर्मोद्दलित. धर्मं. गान्धी ध्यात्वा चिन्तितपूरि-
तार्थं. एव धर्म विनाशिता धर्मोद्दलित पुत्र्यादि

सत्कार्यं वद्धितः वृद्धिं नीतः नित्यम् हर्षः प्रसन्नता येन
सः वद्धित नित्यहर्ष एवं भूतः मुहद् मित्रम् अस्ति ।

अर्थ :-

धर्म प्राणियों का महामंगल करने वाला है, धर्म
सम्पूर्ण दुःखों को दूर करने वाली माता है, धर्म
विचारे हुए सम्पूर्ण मनोरथों को पूर्ण करने वाला पिता
है और धर्म नित्य हर्ष को बढ़ाने वाला मित्र है ।



आरोग्यभाग्याभ्युदयप्रभुत्व,

सत्त्व शरीरे च जने महत्त्वम् ।

तत्त्व च चित्ते सद्ने च सपत्,

सपद्यते पुण्यवशेन पुंसाम् ॥२॥

अर्थ -

आरोग्य भाग्याभ्युदय प्रभुत्व, शरीरे, सत्त्व, जने च, महत्त्वम् चित्ते, तत्त्वम्, च सद्ने, सपत्, पुंसाम् पुण्य-वशेन, सपद्यते ।

संक्षिप्त व्याख्या -

आरोग्य निरोगता भाग्याभ्युदयो भाग्योदय प्रभुत्व प्रभुता आरोग्य भाग्याभ्युदय. प्रभुत्व शरीरे देहे सत्त्व शक्ति जने मनुष्य समूहे महतो भावो महत्त्व महानता चित्ते चेतसि च तत्त्व तत्त्वचिन्तनम् च सद्ने गृहे सपत् सपत्ति एतत् सर्वम् पुंसाम् मनुष्याणाम् पुण्यस्य वशेन पुण्यवशेन धर्मचरणेन सपद्यते भवति ।

अर्थ -

आरोग्य, भाग्योदय, प्रभुता, शरीर मे, शक्ति मनुष्यों मे महत्त्व चित्त मे तत्त्व विचार और घर मे सपत्ति यह सब मनुष्यों के पुण्य के वश से होती है ।

धर्मोऽयं धनवल्लभेषु धनदः कामार्थिषुकामदः;
 सौभाग्याशिषु तत्प्रदः किमपरं पुत्रार्थिनां पुत्रदः ।
 राज्यार्थिवपि राज्यदः किमथवा नानाविकल्पैर्नृणां;
 तत्किं? यन्न करोति किं च कुरुते स्वर्गापवर्गावापि ॥३॥

अन्वय :-

अयम् धर्मः धनवल्लभेषु धनदः कामार्थिषु कामदः
 सौभाग्यार्थिषु तत्प्रदः अपरं किं पुत्रार्थिनां पुत्रदः
 राज्यार्थिषु अपि राज्यदः अथवा नानाविकल्पैः किं
 नृणाम् तत् किं यत् न करोति, किं च स्वर्गापवर्गो
 अपि कुरुते ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

अयम् एषः धर्मः सुकृतं धनसय द्रव्यस्य वल्लभेषु प्रियेषु
 धनं वित्तम् ददाति यच्छति इति धनदः कामान्
 अर्थिषु कामार्थिषु भोगाभिलाशिषु कामान् ददातीति
 कामदः भोगप्रदः सौभाग्यस्य अर्थिषु सौभाग्यार्थिषु तत्
 सौभाग्यं प्रददातीति तत्प्रदः अपरं किं अन्यत् किं पुत्रा-
 णाम् अर्थिनाम् पुत्रार्थिनाम् सुतकामुकानाम् पुत्रान्
 ददातीति पुत्रदः राज्यस्य अर्थिषु राज्यमिच्छसु राज्यदः

राज्यदायक अथवा नाना विकल्पसनेक कल्पनाभि
 किं नृणाम् मनुष्याणाम् तत् क्रियत् धर्मः नकरोति
 अर्थात् सर्वं करोतीत्यर्थं किञ्च स्वर्गश्चापवर्गश्च तो
 स्वर्गापवर्गो स्वर्गमोक्षौ अपि कुरुते ददातीत्यर्थः ।

प्रपं -

यह धर्म धन जिन को प्रिय है, ऐसे मनुष्यों को धन
 देता है, भोगों की इच्छा वालों को भोग देता है,
 सौभाग्य की कामना वालों को सौभाग्य देता है और
 पुत्र चाहने वालों को पुत्र देता है, राज्य की इच्छा
 वालों को राज्य देता है, अथवा अनेक कल्पनाओं से
 क्या मनुष्यों के वह क्या है जिसे धर्म नहीं कर सकता
 है दे सकता है, अर्थात् सभी कर सकता है अग्निक क्या
 स्वर्ग और मोक्ष भी करता है अर्थात् देता है ।



धर्माज्जन्म कुले शरीरपटुता सौभाग्यमायुर्बलं;
 धर्मेणैव भवन्ति निर्मलयशोविद्यार्थं संपत्तयः ।
 कान्ताराच्च महाभयाच्च सततं धर्मः परित्रायते;
 धर्मः सम्यगुपासितो भवति हि स्वर्गापवर्गप्रदः ॥४॥

अन्वय :-

धर्मात् कुलेजन्म, शरीरपटुता, सौभाग्यं आयुः बलं
 भवन्ति । धर्मेण एव निर्मलयशो विद्यार्थसंपत्तयः
 भवन्ति । धर्मः कान्तारात् च महाभयात् च परित्रायते
 हि सम्यग् उपासितः धर्मः स्वर्गापवर्गप्रदः भवति ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

धर्मात् पुण्यात् कुले सत्कुले जन्म शरीरस्य पटुता देह
 सौष्ठवम् सौभाग्यं सद्भाग्यं आयुः अवस्था बलं शक्ति
 भवन्ति । धर्मेण पुण्येन एव निर्मलं विमलं यशः
 कीर्तिः विद्या अर्थः धनम् संपत्तिः ताः भवन्ति । च
 धर्मः पुण्यं कान्तारात् घोरवनात् च महाभयात् सततं
 निरन्तरं परित्रायते रक्षाति हि निश्चयेन सम्यग् सुष्ठु
 प्रकारेण उपासितः सेवितः धर्मः स्वर्गः च अपवर्गश्च
 चो पदः भवति ।

पय -

धर्म से अच्छे कुल में जन्म, सुन्दर शरीर भाग्यशाली
दीर्घ आयु और बल होता है । धर्म से ही निर्मल
यज्ञ विद्या धन और संपत्ति होती हैं । धर्म भयकर
वन में न महाभय से रक्षा करता है और ठीक तरह से
आगधन किया हुआ धर्म देवलोक और मोक्ष को
भी देता है ।



पत्नी प्रेमवती सुतः सविनयो भ्राता गुणालंकृतः;
 स्निग्धो बन्धुजनः सखाऽतिचतुरो नित्यं प्रसन्नः प्रभुः ।
 निर्लोभोऽनुचरः स्वबन्धुसुमुनिप्रायोपयोग्यं धनं;
 पुण्यानामुदयेन संततमिदं कस्यापि संपद्यते ॥ ५ ॥

अन्वय :-

पत्नी प्रेमवती, सुतः सविनयः भ्राता गुणालंकृतः,
 बन्धुजनः स्निग्धः, सखा अतिचतुरः प्रभुः नित्यं
 प्रसन्नः , अनुचरे निर्लोभः धनं स्वबन्धु सुमुनि प्रायो-
 पयोग्यं इदं संतत पुण्यानाम् उदयेन कस्य अपि संपद्यते ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

पत्नी भार्या प्रेमवती प्रेमयुक्ता, सुतः आत्मजः विनयेन
 सह वर्तमान स विनयो विनयान्वितो भ्रातास हो दरः
 गुणैः अलंकृतः गुणालंकृतः सद्गुणभूषितः बन्धुजनः
 बान्धववर्गः स्निग्धः स्नेहशीलः सखा मित्रं अतिचतुरो
 बहुकुशलः प्रभुः स्वामी नित्यं सदा प्रसन्नः अनुचरः
 सेवकः निर्लोभः लोभरहितो धनं वित्तं स्वस्य बन्धवः
 सुमुनयः तेषाम् प्रायोयोग्यं स्वबान्धवं सन् मुनि सेवा-

योग्य इद एतत् सतत निरन्तर पुण्यानाम् सुकर्मणाम्
उदयेन प्रादुर्भाविन कस्यापि विरलस्यैव जनस्य सपद्यते
भवति ।

अथ -

स्त्री प्रेमवाली पुत्र विनययुक्त, भाई गुणो मे विभूषित,
बन्धुजन रनेहणील, मित्र अत्यन्त चतुर, स्वामी नित्य
प्रमन्न, सेवक निलोभी और धन अपने बान्धव व
श्रेष्ठ मुनियो की प्रर्याप्त सेवा के योग्य हो, यह निर-
न्तर पुण्यो के उदय से किसी के ही होता है ।



रम्यं रूपं करणपटुताऽऽरोग्यमायुर्विशालं
 कान्ता रूपा विजितरतयः सूनवो भक्तिमन्तः ।
 षट्खण्डोर्वीतलपरिवृढत्वं यशः क्षीरशुभ्रं ;
 सौभाग्य श्रीरिति फलमहो धर्मवृक्षस्य सर्वम् । ६।

अन्वय :-

रम्यं रूपं, करणपटुता, आरोग्यं विशालं आयुः विजित-
 रतयः रूपाकान्ताः भक्तिः मन्तः सूनवः षट्खण्डोर्वीतल
 परिवृढत्वं क्षीरशुभ्रं यशः सौभाग्यश्रीः अहो इति
 धर्मवृक्षस्य फलं ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

रम्यं रमणीयं रूपं करणानाम् पटुता करणपटुता
 इन्द्रियाणाम् भोगक्षमता, आरोग्यं स्वास्थ्यं विशालं,
 विपुलं आयुः अवस्था विजिता रतिर्याभिः ताः विजि-
 तरतयः रतेरप्यधिक सुन्दर्य रूपाः स्वरूपवत्यः कान्ताः
 पत्न्यः भक्तिमन्तः भक्तियुक्ता सूनवः पुत्राः परिवृढत्वं
 परिवृढस्य भावः षट्खण्डाचासौउर्वी तस्याः तलं समस्त
 पृथ्वी मण्डल स्वामित्वं क्षीरवत् शुभ्रम् क्षीरशुभ्रम्

दुग्धधवल यश कीर्ति सौभाग्यस्यश्री सौभाग्यश्रीः
 सत् भाग्यत्वं अहो इत्याश्चर्यम् इति एतत् सर्वं धर्मं
 एव वृक्ष तस्य धर्मवृक्षस्य फल मस्ति ।

अर्थ -

मनोहर रूप, इन्द्रियो की भोग क्षमता, आरोग्य
 विशाल आयु, रति से भी अधिक सुन्दर रूपवती
 सुन्दरियाँ, भक्तियुक्त पुत्र छ खण्डवाली पृथ्वी का
 स्वामित्व दूध के समान शुभ्र यश और सौभाग्य की
 संपत्ति अहो यह सब धर्म रूपी वृक्ष का फल है ।



३ धर्मप्रभाव

वने रणे शत्रु जलाग्निमध्ये,

महार्णवे पर्वतमस्त के वा ।

सुप्तं प्रमत्तां विषमास्थितं वा,

रक्षन्ति पुण्यानि पुराकृतानि ॥१॥

अन्वय :-

पुराकृतानि, पुण्यानि, वने, रणे, शत्रुजलाग्निमध्ये,
महार्णवे वा, पर्वतमस्तके, सुप्तं प्रमत्तां, वा, विषम-
स्थितं (नरं) रक्षन्ति ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

पुराकृतानि पूर्वाचरितानि पुण्यानि सुकृतानि वनेऽरण्ये
रणे युद्धे शत्रुश्च जलं च अग्निश्च ते तेषाम् मध्ये
शत्रुजलाग्निमध्ये, रिपुनीरानलमध्ये महांश्चासौ अर्णवः
महार्णवः तस्मिन् महार्णवे महासमुद्रे वा अथवा
पर्वतानां मस्तके पर्वतमस्तके गिरिशिखरे सुप्तं शया-

नम् प्रमत्तमुन्मत्ताम् अथवा निपमे निषमस्थितौ स्थित
पतित नर रक्षन्ति गोपयन्ति ।

अर्थ -

पूर्व मे किये हुए पुण्य, वनमे युद्ध मे जल व अग्नि के
मध्य मे, महासमुद्र मे अथवा पर्वत के शिखर पर तथा
सोये हुए उन्मत्त वने हुए और विषम स्थिति मे पड़े
हुए मनुष्य की रक्षा करते है ।



धर्मेण कुलप्रसूई, धर्मेण य दिव्यरूपसंपत्ती ।
 धर्मेण धनसमृद्धि, धर्मेण सविस्तरा कीर्त्ती ॥ २ ॥
 धर्मेण कुलप्रसूतिः, धर्मेण च दिव्यरूपसंपत्तिः ।
 धर्मेण धनसमृद्धिः, धर्मेण विस्तरा कीर्त्तिः ॥ २ ॥

अन्वय :-

धर्मेण कुलप्रसूतिः, धर्मेण दिव्यरूपसंपत्तिः; धर्मेण धन-
 समृद्धिः च धर्मेण विस्तरा कीर्त्तिः (भवति)

संक्षिप्त व्याख्या :-

धर्मेण पुण्येन कुले प्रसूतिः कुलप्रसूतिः सत् कुले जन्म,
 दिव्यं च तत् रूपं दिव्यरूपम् तस्य संपत्तिः दिव्यरूप-
 संपत्तिः अनुपमरूप प्राप्तिः, धर्मेण धनस्य समृद्धिः
 धनसमृद्धिः द्रव्यप्रभूतलब्धिः धर्मेण विस्तरा कीर्त्तिश्च
 विस्तृता विस्तरा कीर्त्तिः भवति ।

अर्थ :-

धर्म से उत्तम कुल में जन्म, धर्म से दिव्य रूप की
 प्राप्ति, धर्म से धन की समृद्धि और धर्म से अत्यन्त
 विस्तृत कीर्त्ति होती है ।

तावच्चन्द्रबल ततो ग्रहबल नाराबल भूबल,
 तावत्सिद्ध्यति वाञ्छितार्थमखिल तावज्जन सज्जन,
 मुद्रामण्डलतन्त्रमन्त्रमहिमा तावत्कृत पौरुष,
 यावत्पुण्यमिद सदा विजयते पुण्यक्षये क्षीयते ॥३॥

पन्वय -

यावत् इदम् पुण्य सदा विजयते तावत् चन्द्रबल तत
 ग्रहबल ताराबल भूबल तावत् अखिल वाञ्छितार्थं
 सिद्ध्यति तावत् जन सज्जन मुद्रा मण्डल तन्त्र मन्त्र
 महिमा तावत् पौरुष कृत पुण्यक्षये क्षीयते ।

सक्षिप्त व्याख्या -

यावत् इदम् एतत् पुण्य धर्म सदा सर्वादा विजयते जयति
 तावत् चन्द्रस्यबल चन्द्रबल शशिवल तत तावत्
 ग्रहाणाम् सूर्यादिखेचराणाम् बल शक्ति. तावत् ता-
 व्राणाम् बल शक्ति भुवोबल भूबल पृथ्वीबल तावत्
 राणाम् नक्षत्रखिल सम्पूर्ण वाञ्छितश्चासी अर्थ वाञ्छि-
 तार्थं तम् अभिष्ट सिद्ध्यति सिद्धम् भवति तावत् जन
 सज्जन (इति) कथ्यते लोके मुद्रा च मण्डल च तन्त्र च

मन्त्राश्च तेषाम् महिमा भवति नावत् कृतम् पौरुषं
 पुरुषार्थं सिध्यति पुण्यानाम् क्षये पुण्यक्षये मुकृतनाशे
 (एतत् सर्वं) क्षीयते नश्यति ।

अर्थ :-

जब तक यह पुण्य सदा विजयशील है, तब तक चन्द्र
 बल ग्रहबल ताराबल व पृथ्वीबल है तथा तब तक
 ही सम्पूर्ण अभिष्ट अर्थ सिद्ध होता रहता है तभी तक
 मनुष्य संसार में सज्जन कहलाता है, तब तक ही
 मुद्रा मण्डल तन्त्र और मन्त्र की महिमा है और तब
 तक ही किया हुआ पुरुषार्थ सफल होता है, किन्तु पुण्य
 के क्षय हो जाने पर उल्लिखित सभी का क्षय हो
 जाता है ।

ॐ

व्यसनशतगताना क्लेशरोगातुराणा
मरणभयहताना दुःखशोकादितानाम् ।
जगति बहुविधाना व्याकुलाना जनाना,
शरणमरणामा नित्यमेको हि धर्मः ॥४॥

भाव -

व्यसनशतगताना, क्लेशरोगातुराणा, मरणभयहताना
दुःखशोकादितानाम्, जगति व्याकुलाना, बहुविधाना,
अशरणाना जनाना हि एक धर्म नित्य शरणम् ।

मक्षिप्त व्याख्या -

व्यसनानाम् शत तत् गतानाम् व्यसनशतगतानाम्
आपत्तिशतगतानाम् क्लेशाश्च रोगाश्च क्लेशरोगा
तै आतुराणाम् क्लेशव्याधि पीडितानाम् मरणस्य
भयेन हतानाम् मृत्युत्रासत्रसिताना दुःखं शौकैश्च आदि-
तानाम् दुःखशोकादिताना कष्टशोक पीडितानाम् जगति
मंसारे व्याकुलाना नास्ति शरणं येषान्ते तेषाम् अश-
रणानाम् रक्षकहीनानाम् हि एक धर्मः एकमात्रं धर्मः
एव नित्य सदा शरणं आश्रयदायक रक्षक अस्ति ।

अर्थ -

सैकड़ों व्यसनो से असित क्लेशरोग से आतुर मृत्यु भय
से भयभीत दुःख और शोक से पीडित व्याकुल, ससार
में अनेक तरह के, शरण हीन मनुष्यों का एक मात्र
धर्म ही नित्य रक्षा करने वाला है ।

न देवतीर्थेन पराक्रमेण,

न मन्त्र तन्त्रैर्न सुवर्णदानैः ।

न धेनुचिन्तामणि कल्पवृक्षै,

विना स्वपुण्यैरिह वाञ्छितार्थाः ॥५॥

अन्वय :-

इह स्वपुण्यैः विना वाञ्छितार्थाः न देवतीर्थैः न परा-
क्रमेण न मन्त्र तन्त्रैः न सुवर्णदानै न धेनुचिन्तामणि-
कल्पवृक्षैः सिध्यन्ति ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

इह अस्मिन् संसारे स्वस्य पुण्यैः निजसुकृतैर्विना वाञ्छि-
ताश्च ये अर्था वाञ्छितार्थाः अभिष्ट कामाः न देवा-
नाम् तीर्थैः देवतीर्थैः अथवा देवाश्च ते तीर्थाश्च देव-
तीर्थाः तैः देवतीर्थैः न पराक्रमेण न मन्त्राश्च तन्त्राश्च
तैः मन्त्र तन्त्रैः न सुवर्णस्य दानैः न धेनुश्च चिन्ताम-
णिश्च कल्पवृक्षश्च ते तै धेनुचिन्तामणि कल्पवृक्षैः
कामधेनु चिन्तामणिसंतानतरुभिः सिध्यन्ति ।

अर्थ :-

इस संसार में अपने पुण्यों के विना अभिष्ट काम न
तो देवों से न तीर्थों से न पराक्रम से न मन्त्र तन्त्रों
से न स्वर्ण दान से और न कामधेनु चिन्तामणि कल्प-
वृक्षों से ही सिद्ध होते हैं ।

पश्चिमाभिमुख याति, त्यक्त्वा विपुलमम्बरम् ।
रवि शूर इति ख्यातो, यशः पुण्यैरवाप्यते ॥ ६ ॥

अर्थ -

रवि विपुलम् अम्बरम् त्यक्त्वा पश्चिमाभिमुखम् याति
शूर इति ख्यातः यशः पुण्यैः अवाप्यते ।

तत्क्षिप्त व्याख्या -

रवि सूर्यं विपुल विशाल अम्बर आकाश त्यक्त्वा
हित्वा पश्चिमाभिमुख अस्ताचल याति गच्छति तथापि
शूर इति ख्यातः प्रसिद्धः यशः कीर्तिः पुण्यं सुकृतैः
प्राप्यते अवाप्यते ।

अर्थ -

सूर्यं विशाल आकाश को छोड़कर पश्चिम दिशा की
ओर अस्त होने को चला जाता है, फिर भी वह शूर
इन नाम से ख्यात है, सच है यशः पुण्यो से प्राप्त
होता है ।

मासि मासि समाज्योत्स्ना, पक्षयोरुभयोरपि ।
तत्रैकः शुक्लपक्षोऽभूद्यशः पुण्यैरवाप्यते ॥ ७ ॥

अन्वय :-

मासि मासि उभयोः पक्षयोः ज्योत्स्ना समा तत्र एकः
शुक्लपक्ष अभूद् यशः पुण्यैः अवाप्यते ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

मासि मासि प्रतिमासम् उभयोः अपि पक्षयोः शुक्ल-
पक्ष कृष्णपक्षयोः अपि ज्योत्स्ना चन्द्रिका समा समाना
अस्ति तत्र तयोः एकः शुक्लपक्षः अभूद् सत्यं यशः
कीर्तिः पुण्यैः दानधर्मादि सत्कर्माभिः अवाप्यते प्राप्यते ।

अर्थ :-

प्रत्येक महिने में दोनों ही पक्षों में चान्दनी समान
रहती है फिर भी उन दोनों में से एक ही शुक्ल पक्ष
कहलाता है, सच है, यश पुण्य कर्मों से ही प्राप्त
हो सकता है ।

४ अनित्यता

सपदो जलतरङ्गविलोला,

योवन त्रिचतुराणि दिनानि ।

शारदाभ्रमिव चञ्चलमायु,

किं धनं, ? कुरुत धर्ममनिन्द्यम् ॥१॥

अर्थ -

सपद जलतरङ्गविलोला योवन त्रिचतुराणि दिनानि
आयु शारदाभ्र इव चञ्चलता धनं किम् अनिन्द्यम्
धर्मं कुरुत ।

मक्षिप्त व्याख्या -

सपद सम्पत्तयः जलस्य तरङ्गा इव विलोला जलतरङ्ग-
विलोला नीरतरङ्गचञ्चला यून भावः. योवन युवावस्था
त्रिचतुराणि दिनानि अत्यन्तं स्वल्पकालं स्यापि आयु-
वन्ध्या शारद इदम्, शारद च तत् अश्रमं, शारदा-
भ्रम्, शरन्मेघ इव चञ्चल अस्थिर अतः धनं वित्तं

किम् केवलं धनार्जने एव आयुर्मायापयत इत्यर्थः ननि-
द्यम् अनित्यम् श्लाघ्यं धर्मं मुकृतं कुरुत भो जनाः
इति ।

अर्थ :-

संपत्तियां जल की तरंगों के समान चंचल हैं; यौवन
तीन चार दिनों का मेहमान है, आयु शरद ऋतु के
मेघ के समान चंचल है, इसलिए धन से क्या प्रयो-
जन, है ? प्रशंसनीय धर्म का अर्जन करो ।



स्वप्ने यथाऽयं पुरुष प्रयाति,

ददाति गृह्णाति करोति वक्ति ।

निद्राक्षये तच्च न किञ्चदस्ति,

सर्वं तथेदं हि विचार्यमाणम् ॥२॥

प्रथम -

यथा अयम् पुरुष. स्वप्ने प्रयाति ददाति गृह्णाति करोति वक्ति च निद्राक्षये तत् किञ्चित् न अस्ति, तथा विचार्यमाणम् इदम् सर्वं न अस्ति ।

वक्षिप्त ध्याय्या -

यथा अयम् असौ पुरुष जन स्वप्ने स्वप्नदशायां प्रयाति गच्छति ददाति प्रयच्छति गृह्णाति आदत्ते करोति विदधाति वक्ति वदति च निद्राया क्षये निद्राक्षये निद्राभगे तत् किञ्चित् किमपि न अस्ति, तथा विचार्यमाणम् विचारे कृते इदम् सर्वं ससारस्य ऐश्वर्यादिकम् न अस्ति क्षणभगुरम् इत्यर्थः ।

अथ -

जैसे यह मनुष्य स्वप्न में जाता है, देता है, ग्रहण करता है, कार्य करता है, बोलता है, और निद्रा भग होने पर कुछ भी नहीं है । इसी प्रकार विचार करने पर यह ससार का ऐश्वर्य इत्यादि सब कुछ भी नहीं है, अर्थात् सब कुछ नाशवान् है ।

चेतोहरा युवतयः स्वजनोऽनुकूलः ;
 सद्बान्धवाः प्रणयगर्भं गिरश्च भृत्याः ।
 वल्गन्ति दन्तिनिवहास्तरलास्तुरंगाः ;
 संमीलने नयनयो न हि किञ्चदस्ति ॥३॥

अन्वय :-

चेतोहरा युवतयः अनुकूल स्वजनः सद्बान्धवाः च
 भृत्याः प्रणयगर्भगिरः दन्तिनिवहा वल्गन्ति तुरंगाः
 तरलाः नयनयोः संमीलने किञ्चित् न अस्ति ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

चेतोहरन्तीति चेतोहराः मनोहराः युवतयः तरुण्योऽनु-
 कूलः अनुकूलव्यवहारी स्वजनः आत्मीयजनः संतश्च ते
 बान्धवा सद्बान्धवाः सज्जनबान्धवः प्रणयगर्भा गीर्यो-
 षाम् ते प्रणयगर्भगिरः प्रेमसिक्तवाचः भृत्याः सेवकाः
 दन्तीनाम् गजानाम् निवहाः यूथाः वल्गन्ति चिघाड़यन्ति
 तुरंगा अश्वाः तरलाः चंचलाः किन्तु एतत् सर्वं नयनयोः
 नेत्रयोः संमीलने मीलने मनुष्यस्य मृते किञ्चित् न अस्ति ।

मन को हरने वाली युवतियाँ हैं, स्वजन अनुकूल हैं,
 वान्धव सज्जन हैं और प्रेम से सनी हुई वाणी बोलने
 वाले सेवक ह हाथियों के झुण्ड चिघाड़ रहे हैं और
 चञ्चल घोड़े हिनहिना रहे हैं, किन्तु आँखों के वन्द होने
 पर अर्थात् मर जाने पर यह सब कुछ भी नहीं है ।



चला विभूतिः क्षणभङ्गि यौवनं,

कृतान्तदन्तान्तरवर्ति जीवितम् ।

तथाप्यवज्ञा परलोकसाधने,

अहो नृणां विस्मयकारि चेष्टितम् ॥४॥

अन्वय :-

विभूतिः चला, यौवनं, क्षणभङ्गि, कृतान्तदन्तान्तर वर्ति जीवितम् तथापि परलोक साधने अवज्ञा अहो नृणाम् चेष्टितम् विस्मयकारि ।

मंक्षिप्त व्याख्या :-

विभूतिः ऐश्वर्यम् चला चंचला यौवनं तारुण्यं क्षणभङ्गि क्षणभङ्गुरं जीवितम् जीवनम् कृतान्तस्य यमराजस्य दन्तानाम् दशनानाम् अन्तरवर्ति मध्य स्थितं तथापि परलोकस्य परमार्थस्य साधने अवज्ञा उपेक्षा अहो आश्चर्यम् नृणाम् मनुष्याणाम् चेष्टितम् कार्यम् विस्मयं आश्चर्यम् करोतीति विस्मयकारी ।

अर्थ :-

धन सम्पत्ति चंचल है, युवावस्था क्षणभङ्गुर है और जीवन यमराज के दांतों के बीच में लगा हुआ है, तो भी परलोक साधन में उपेक्षा है. अहो मनुष्यों की चेष्टा कैसी आश्चर्यजनक है ।

अनित्यनारोग्यमनित्ययौवनं,

विभूतयो जीवितमप्यनित्यम् ।

अनित्यताभिः प्रहृतस्य जन्तो,

कथं रतिः कामगुणेषु जायते ॥५॥

पदार्थ -

आरोग्य अनित्य अनित्ययौवन विभूतय जीवितं अपि
अनित्य अनित्यताभिः प्रहृतस्य जन्तो कामगुणेषु रतिः
कथम् जायते ।

संक्षिप्त व्याख्या -

आरोग्य स्वास्थ्य अनित्य अस्थिर अनित्य च तत् यौवन
अनित्ययौवन तादृश्य अपि अनित्य विभूतय सपत्न्या
अनित्या जीवितम् जीवनम् अपि अनित्यम् अस्थिर एव
अनित्यताभिः क्षणभंगुराभिः प्रहृतस्य असितस्य जन्तोः
प्राणिनः कामानाम् गुणेषु कामगुणेषु कामभोगेषु रतिः
प्रीतिः कथम् जायते भवति ।

अर्थ -

आरोग्य अनित्य है, यौवन अनित्य है, सपत्निया अनि-
त्य है जीवन भी अनित्य है इस प्रकार अनित्यताओं
से घिरे हुए, प्राणी की काम भोगों में प्रीति कैसे होती
है । यह आश्चर्य है ।

श्रियो विद्युल्लोलाः कतिपयदिनं यौवनमिदं
 सुखं दुःखाघ्रातं वपुरनियतं व्याधिविधुरम् ।
 दुरापाः सत्पत्न्यो बहुभिरथवा किं ? प्रलपितै-
 रसारः संसारस्तदिह निपुणं जागृत जनतः ॥ ६ ॥

अन्वय :-

श्रियः विद्युल्लोलाः इदम् यौवनं कतिपयदिनं सुखं
 दुःखाघ्रातम् वपुः अनियतम्, व्याधिविधुरं सत्पत्नयः
 दुरापाः अथवा बहुभिः प्रलपितैः किम् संसारः असारः
 तत् इह जनाः निपुणं जागृत ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

श्रियः संपदः विद्युत्त्वत् तडितवत् लोलाः चंचलाः
 इदम् एतत् यौवनं तारुण्यं कतिपयदिनं नितान्तमस्थिरं
 सुखं दुःखेन कष्टेन आघ्रातम् युक्तं वपुः शरीरम्
 अनियतं अस्थिरं पुनश्च व्याधिभिः रौगै विधुरम्
 आक्रान्तम् सत्पत्नयः सुशीला भार्या दुरापाः दुष्प्रा-
 प्या अथवा बहुभिः अनेकैः प्रलपितैः कथनैः किं वृथैव
 संसारः जगत् नास्तिसारं यस्मिन् सः असारः सार-

रहित तत् तस्मात् कारणात् इह अस्मिन् ससारे जना
मनुष्या निपुणा सावधानतया जागृत चेतयत ।

अर्थ -

सपत्निया विजली के समान चंचल है, यह यौवन कुछ
दिनों का महमान है, सुख दुख से युक्त है शरीर
अनित्य है और इस पर भी रोगों से व्याप्त है मुशील
पत्नियों की प्राप्ति दुर्लभ है, अथवा अधिक कहने से
क्या लाभ ममार असार है इसलिए हैं मनुष्यो ? इस
ससार में सावधानी के साथ जागते रहो, अर्थात् चेतो
इसमें आसक्त मत होओ ।



आयुर्वारितरङ्गभङ्गुरतरं श्रीस्तूलतुल्यस्थिति
 स्तारुण्यं करिकर्णचञ्चलतरं स्वप्नोपमाः संगमाः ।
 याच्चान्यद्रमणीमणीप्रभृतिकं वस्त्वस्ति तच्चास्थिरं;
 विज्ञायेति विधीयतामयमतो धर्मः सदा शाश्वतः ।७।

अन्वय :-

आयुः वारितरंगभङ्गुरतरं श्रीः तूलतुल्यास्थितिः तारु-
 ण्यं करिकर्णं चञ्चलतरं संगमाः स्वप्नोपमाः यत् च
 अन्यत् रमणीमणिप्रभृतिकं वस्तु अस्ति तच्च अस्थिरं
 अतः इति विज्ञाय सदाअयम् शाश्वतः धर्मः विधीयताम् ।

व्रीक्षित व्याख्या :-

आयुः अवस्था वारिणः जलस्य तरंगवत् लहरीवत्
 भङ्गुरतरं नश्वरं श्रीः संपत्तिः तूलेन तुल्या समा स्थितिः
 अस्याः सा तूलतुल्यस्थितिः तारुण्यं यौवनं करिणः गजस्य
 कर्णवत् चञ्चलतरं अतिलोलम् संगमाः प्रियजनानाम्
 संयोगाः स्वप्नोपमाः स्वप्नतुल्याः यच्च अन्यत् रमणी
 मणिप्रभृतिकं स्त्रीरत्नादिकं वस्तु अस्ति तच्च अस्थिरं

अम्यायि अत इति विज्ञाय ज्ञात्वा नदा सर्वदा अयम्,
 शाश्वत स्थिर धर्म सुदृढ विधीयताम्, त्रियताम् ।

अथ -

आयु जल वी तरंग के समान नश्वर है मपत्ति रुई के
 समान स्थिति वाली है, यौवन हाथी के कानके समान
 अल्प त चञ्चल है, प्रियजनो का मयोग स्वप्न तुल्य है,
 तथा और भी स्त्री रत्न आदि वस्तु हैं, वह अस्थिर
 हैं अत ऐसा जानकर नदा इस शाश्वत धर्म का ही
 पालन करना चाहिये ।



५ विधि

येनोदितेन कमलानि विकासितानि;
तेजांसि येन निखिलानि निराकृतानि ।
येनान्धकारनिकरप्रसरो निरुद्धः;
सोऽप्यस्तमप हतदैववशाद्दिनेशः ॥१॥

अन्वय :-

उदितेन येन कमलानि विकासितानि येन निखिलानि
तेजांसि निराकृतानि येन अन्धकारनिकरप्रसर. निरुद्धः
स अपि दिनेशः हतदैववशात् अस्तं आप ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

उदितेन आविर्भूतेन येन सूर्येण कमलानि पद्मानि
विकासितानि उद्भासितानि येन सूर्ये निखिलानि अखि-
लानि तेजांसि दीप्तीनि निराकृतानि तिरस्कृतानि येन
रविणा अंधकारनिकरप्रसरः अंधकारस्य तमसः निक-
रस्य समूहस्य प्रसरः वृद्धिः निरुद्धोऽवरुद्धः सोऽपि
दिनेशः सूर्यः हतश्चासौदैव हतदैवः तस्य वशात् कार-
णात् अस्तं आप अस्तं गतः ।

अर्थ :-

उदय होते हुए जिसने कमलों को खिला दिये । जिसने
सम्पूर्ण तेजों को निराकरण कर दिया, जिसने अंधकार
के समूह के प्रसार को रोक दिया, वह सूर्य भी भाग्य
हीनता के कारण अस्त हो गया ।

यन्मनोरथशतैरगोचर,

यत्स्पृशन्ति न गिर कवेरपि ।

स्वप्नवृत्तिरपि यत्र दुर्लभा,

लीलयैव विदधाति तद्विधि ॥२॥

प्रथम -

यन् मनोरथशतैः अगोचर यत् कवेः अपि न स्पृशन्ति
यत्र स्वप्नवृत्तिः अपि दुर्लभा विधिः तत् लीलया एव
विदधाति ।

प्राथम्ये -

यत् मनोरथानाम् शतैः मनोरथशतैः न गोचर अगोचरं
यत् कवेः गिर वाचः अपि न स्पृशन्ति यत्र यस्मिन्
विषये स्वप्नस्य वृत्तिः स्वप्नवृत्तिः अपि दुर्लभा विधिः
विधाना तत् लीलया अनायमेन एव विदधाति करोति ।

अर्थ -

जो सैकड़ों मनोरथों के द्वारा अगोचर है, व जिसको
कवि की वाणीया भी स्पर्श नहीं कर सकती हैं और
जिस विषय में स्वप्न की वृत्ति भी दुर्लभ है, विधाता
उसे अनायास ही बना देता है ।

अघटितघटितानि घटयति,

सुघटितघटितानि जर्जरीकुरुते ।

विधिरे व तानि घटयति,

यानि पुमान् नैव चिन्तयति ॥३॥

अन्वय :-

विधिः अघटित घटितानि घटयति, सुघटितघटितानि जर्जरी कुरुते, तानि घटयति यानि पुमान् नैव चिन्तयति ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

विधिर्विधाता न घटितानि अघटितानि अघटितानि च तानि घटितानि अघटितघटितानि असम्भव सम्भवानि घटयति करोति सुष्ठु घटितानि सुघटितानि सुघटितानि च तानि घटितानि सुघटित घटितानि सम्यग् निर्मितानि न जर्जरोऽजर्जरः तम् जर्जरं करोतीति जर्जरी कुरुते विघटयति यानि पुंमान् पुरुषः नैव चिन्तयति विचारयति ।

अर्थ :-

विधाता ही अघटित को घटित कर देता है, सूदृढ़ बने हुए को जर्जर कर देता है, और उनको घड़ देता है जिनकी कि मनुष्य कल्पना भी नहीं करता है ।

छित्त्वा पाशमपास्य कूटरचना भक्त्वा वलाद्वागुरा,
 पर्यन्ताग्निशिखाकलापजटिलान्निर्गत्यदूर वनात् ।
 व्याधाना शरगोचराण्यतिजवेनोल्लघ्य धावन् मृगः,
 कूपान्त पतित करोतु विधुरे किं वा विधौ पौरुषम् ।४।

प्रथम -

पाशम् छित्त्वा कूटरचना अपास्य वलात् वागुरा भक्त्वा-
 पर्यान्ताग्निशिखाकलाप जटिलान् वनात् दूर निर्गत्य
 अति जवेन व्याधानाम् शरगोचराणि उल्लघ्य धावन्
 मृग कूपान्त पतित वा विधौ विधुरे पौरुषम् किं
 करोतु ।

सक्षिप्त व्याख्या -

पाशम् वस्त्रम् छित्त्वा छेदयित्वा कूटरचना कपटजाल
 अपास्य हित्वा वलात् बलपूर्वकम् वागुरा भक्त्वा छिन्न
 भिन्न कृत्वा पर्यन्ताग्ने. ज्वलित बह्वे शिखानाम्
 ज्वालानाम् कलापे न समूहेन जटिलात् व्यापृतात्
 वनात् ग्ररण्यात् दूर निर्गत्य नि सृत्य अपि जवेन
 अतिवेगेन व्याधानाम् मृगयापराणाम् शरणाम् गोच-

राणि शरगोचराणि वाणलक्ष्य विषयाणि उत्लंघ्य
 अतिक्रम्य धावन् पलायन् मृगः हरिणः कूपान्तः कूपे
 पतितः अपतत् वा अथवा विधौ दैवे विधुरे विपरीते
 पौरुषम् पुरुषस्य भावः पौरुषम् पौरुषार्थम् किन्करोतु
 न किमपीत्यर्थः ।

अर्थ :-

जाल को तोड़ कर, कूट वन्धन को दूर फेंककर बल
 पूर्वक वागड को तोड़कर प्रज्ज्वलित अग्नि की ज्वा-
 लाओं से जटिल वन से निकल कर के हरिण कूप में
 गिर पड़ा अथवा दैव के प्रतिकूल हो जाने पर पुरुषार्थ
 क्या कर सकता है । कुछ भी नहीं कर सकता है ।



यभद्गन्त धनुरीश्वरस्य शिशुना यज्जामदग्न्यो जित्
 स्त्वक्ता येन गुरोगिरा वसुमती बद्धो यदम्भोनिधि ।
 एकैकं दशकन्धरस्य क्षयं कृद्रामस्य किं वर्णयत्,
 दैव वर्णय येन सोऽपि सहसा नीत कथाशेषताम् ॥५॥

अथ -

यत् शिशुना ईश्वरस्य धनु भग्न यत् जामदग्न्य जित
 येन गुरो गिरा वसुमत्तित्यक्त्यद् अम्भोनिधि बद्धः
 दशकन्धरस्य एकैकम् क्षयकृत् रामस्य किम् वर्णयते
 दैवम् वर्णय येन स अपि सहसा कथाशेषताम् नीत ।

संक्षिप्त व्याख्या -

यत् शिशुना बालेन रामेण ईश्वरस्य शक्रस्य धनुः
 धनुष भग्न द्रोणितम् यत् जमदग्नेरपत्यम् पुमान् जाम-
 दग्न्य परशुराम जित पराजयम् नीत येन रामेण
 गुरो पितु दशरथस्य गिरा वचसा वसुमती पृथ्वी
 त्यक्ता परित्यक्ता यत् अम्भसाम् निधि अम्बोनिधि
 समुद्र बद्ध सेतुना इत्यर्थः दशकन्धरा यस्य स
 तस्य दशकन्धरस्य रावणस्य एक एक इति एकैकं

प्रत्येकं क्षयं करोतीति क्षयकृद् क्षयकृद् चासौ रामः
 तस्य क्षयकृद् रामस्य नाशकर्तृ रामस्य किम् वर्ण्यते
 क्षर्णनम् क्रियते दैवम् विधिम् वर्णय येन विधिना स
 रामोऽपि कथाशेषः तस्य भावः ताम् कथाशेषताम्
 कथामात्रैव शेषताम् नीतः प्रापितः ।

अर्थ :-

जो कि बालक रामने भगवान् शंकर के धनुष को तोड़
 दिया और परशुराम को जीत लिया और जिसने पिता
 दशरथ के वचन से पृथ्वी को त्याग कर दिया और
 समुद्र को बान्ध दिया, रावण के एक एक योद्धा का
 नाश करने वाले उस राम का क्या वर्णन करते
 हो, विधाता का वर्णन करो जिसने कि उस राम को
 भी मात्र कथा रूप में ही शेष कर दिया, अर्थात्
 समाप्त कर दिया ।



नेता यस्य बृहस्पति प्रहरण वज्र सुरा किङ्करा ,
 स्वर्गो दुर्गमनुग्रह खलु हरेरैरावणो वाहनम् ।
 इत्याश्चर्यं बलान्वितोऽपि बलभिद् भग्न परं सगरे,
 तद्युक्त ननु दैवमेव शरण धिग् धिग् वृथा पौरुषम् ॥६॥

अथ -

यस्य बृहस्पति नेता प्रहरण वज्र सुरा किङ्करा स्वर्गं
 दुर्गं खलु हरेः अनुग्रह एरावण वाहनम् इति आश्चर्यं
 बलान्वितः अपि बलभिद् परं सगरे भग्न ननु तत् युक्त
 दैव एव शरणम् वृथा पौरुषम् विक् विक् ।

संक्षिप्त व्याख्या -

यस्य इन्द्रस्य बृहस्पति सुराचार्य नेता नायक प्रहरणम्
 आयुधम् वज्रम् पवि सुरा देवा किङ्करा सेवकाः
 स्वर्गः, नाक दुर्गम् खलु हरे विष्णो अनुग्रहः कृपा
 एरावण एरावतगजो वाहनम् वाहयतीति वाहनम् इति
 एव आश्चर्यं बलेन आश्चर्यकारी शक्त्या अन्वितः
 युक्त अपि बलभिद् सुरेन्द्र मगरे युद्धे परं शत्रुभि
 भग्नः पराजित तत् तस्मात् कारणात् ननु निश्चयेन

युक्तं समुचितं यत् दैवं विधिः एव शरणं रक्षकं वृथा
पौरुषम् धिक् धिक् ।

अर्थ :-

जिसके वृहस्पति नेता, शस्त्र वज्र, सेवता सेवक, स्वर्ग
किला व भगवान् विष्णु की कृपा और ऐरावत हाथी
वाहन है इस प्रकार आश्चर्यकारी शक्ति से युक्त होता
हुआ भी देवराज इन्द्र युद्ध में शत्रुओं से हार गया तो
निश्चय यही ठीक है कि एक मात्र विधि ही शरण है,
और वृथा पुरुषार्थ को धिक्कार है ! धिक्कार है !!



स्थान त्रिकूट पारिखा समुद्रो,

रक्षासि योद्धा धनदाच्च वित्तम् ।

सजीवनी यस्य मुखे च विद्या,

स रावण कालवशाद्विपन्नः ॥७॥

अर्थ -

यस्स त्रिकूट स्थानम् समुद्र पारिखा रक्षासि योद्धाः
च धनदात् वित्तम् मुखे सजीवनी विद्या च स. रावणः
कालवशात् विपन्नः ।

लक्षित व्याख्या -

यस्स रावणस्य त्रिकूट त्रिकूटपर्वत स्थान वासस्थानम्
समुद्र सागर पारिखा रक्षासि राक्षस योद्धा च धन-
दात् कुबेरात् वित्तम् धनम् च मुखे आनने सजीवनी
विद्या स रावण कालवशात् कालस्य वशात् विपन्नः
मृतः ।

अर्थ -

जिस रावण के त्रिकूट पर्वत निवास स्थान, समुद्र
खाई, राक्षस योद्धा व कुबेर से धन प्राप्त होता था
और जिसके मुख में सजीवनी विद्या थी वह रावण
काल के वश से मर गया ।

६ कर्म

यदुपात्तमन्यजन्मनि शुभ-अशुभं वा स्वकर्मपरिणत्या ।
सिद्ध्यक्यमन्यथा नैव कर्तुं देवासुरैरपि हि ॥ १ ॥

अन्वय :-

अन्यजन्मनि शुभं वा अशुभं यत् उपात्तम् तत् स्वकर्म
परिणत्या अन्यथा कर्तुं देवासुरैः अपि न एव शक्यम् ।

सक्षिप्त व्याख्या :-

अन्त्यमिन् जन्मनि अन्यजन्मनि पूर्वभवे शुभम् सुकृतम्
वा अशुभम् दुष्कृतम् यत् उपात्तम् अर्जितम् तत् स्वस्य
आत्मनः कर्मणः कार्यस्य परिणत्या परिपाकेन अन्यथा
कर्तुं परिवर्तयितुम् देवाश्च असुराश्च देवासुराः तैः
देवदैत्यैः अपि कर्तुं विधातुम् नैव न एव शक्यम् ।

अर्थ :-

मनुष्य ने पूर्व जन्म में शुभ या अशुभ जो भी कर्म
अर्जित किया है, उसे अपने कर्म का परिपाक होने पर
बदलने के लिए देवता अथवा असुर कोई भी समर्थ
नहीं है अर्थात् इनके द्वारा भी नहीं बदला
जासकता है ।

प्रचलति यदि मेरु शीतता याति वह्नि,
 रुदयति यदि भानु पश्चिमाया दिशायाम् ।
 विकसति यदि पद्म पर्वताग्रे शिलाया,
 तदपि न चलतीय भाविनी कर्मरेखा ॥२॥

अथ -

यदि मेरु प्रचलति वह्नि शीतता याति यदि भानु
 पश्चिमाया दिशायाम् उदयति यदि पद्म पर्वताग्रे
 शिलायाम् विकसति तदापि भाविनी इयम् कर्म रेखा
 न चलति ।

संक्षिप्त व्याख्या -

यदि मेरु मेरुपर्वत, प्रचलति चलति यदि वह्निरग्नि.
 शीतताम् शीतलताम् याति गच्छति यदि भानु सूर्य.
 पश्चिमायाम् दिशायाम् प्रतीच्याम् दिशि उदयति
 उदयो भवति यदि पद्मम कमलम् पर्वतानामग्रे
 पर्वताग्रे गिरि शिखरे शिलायाम् प्रस्तरे विकसति
 प्रस्फुटति तदपि भाविनी भविष्यन्तीयम् कर्मण रेखा
 कर्मरेखा भाग्यरेखा न चलति परिवर्तयति ।

कथं :-

यदि मेरु पर्वत चलने लग जाय, यदि अग्नि जीतल हो जाय, यदि सूर्य पश्चिम दिशा में उदय होने लग जाय, और यदि कमल पर्वत के शिखर पर गिलाखण्ड पर खिलने लग जाय तो भी होने वाली यह कर्ना रेखा विचलित नहीं होती है, अर्थात् बदलती नहीं है ।



नैवाकृति फलति नैव कुलं न शील;
विद्यापि नैव न च जन्मकृतापि सेवा ।
कर्माणि पूर्वतपसा किल साञ्चितानि,
काले फलन्ति पुरुषस्य यथेह वृक्षा ॥३॥

अर्थ -

न आकृति फलति नैव कुलं न शील विद्या अपि नैव
न च जन्मकृता सेवा अपि फलति इह पुरुषस्य पूर्व-
तपसा सचितानि कर्माणि फलन्ति यथा काले वृक्षा
फलन्ति ।

संक्षिप्त व्याख्या -

आकृति पुरुषपरय आकार नैव कुल अन्वय न शीलम्,
सच्चारित्रम्, विद्या अपि न एव नैव च जन्मकृता जन्म-
पर्यन्त विहिता सेवा अपि फलति इह ससारे पुरुषस्य
पूर्वतपसा पूर्वकृत तपस्यया सचितानि अर्जितानि कर्मा-
णि सुकृतानि दुष्कृतानि वा काले फलन्ति फल ददति
यथा वृक्षा द्रुमा काले समये फलन्ति फल ददन्ति ।

अर्थ -

न तो आकृति न कुल न शील न विद्या ही और न
जन्म भर की हुई सेवा ही फलती है, इस ससार में
मनुष्य के पूर्व जन्म की तपस्या से संचित किये हुए
कर्म समय पर फलते हैं, जैसे कि वृक्ष समय पर फल
देते हैं ।

उद्भ्रमि सहस्रकरे, सलोचनो पिच्छइ सयललोचो ।

जं न उल्लूओ पिच्छइ, सहस्रकिरणस्स को दोसो ॥४॥

उदिते सहस्रकरे, सलोचनः पश्यति सकललोकः ।

यत् न उल्लूकः पश्यति सहस्रकिरणस्य को दोष ॥४॥

अन्वय :-

सहस्रकरे उदिते सलोचनः सकललोकः पश्यति यत्

उल्लूकः न पश्यति तत् सहस्रकिरणस्य कः दोषः ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

सहस्राणि कराः यस्स सः तस्मिन् सहस्रकरे सूर्ये

उदिते उदितं गते लोचनैः सह वर्तमानः सलोचनः सुन-

यनः सकलश्चासौ लोकः सकललोकः सम्पूर्णसंसारः

पश्यति अवलोकयति तत् परम् उल्लूकः घूर्धरः न पश्यति

विलोकयति तत् सहस्रकिरणस्य भानोः कः दोषः न

कोपीत्यर्थः ।

अर्थ :-

सूर्य के उदय होने पर नेत्रों वाला सम्पूर्ण संसार देखने

लगता है, किन्तु उल्लू नहीं देखता है तो सूर्य का

इसमें क्या दोष है, अर्थात् कुछ भी दोष नहीं ।

यद्वज्रमयदेहास्ते, शलाकापुरुषा अपि ।
न मुच्यन्ते विना भोग, स्वनिकाचितकर्मणः ॥५॥

अन्वय -

यत् वज्रमय देहा ते, शलाकापुरुषा अपि भोगम् विना
स्वनिकाचित कर्मण. न मुच्यन्ते ।

संक्षिप्त व्याख्या -

यत् वज्रमय देह एषान्ते प्रसिद्धा वज्रमयदेह अति
मुदृढशरीरा. ते शलाकापुरुषा असाधारण महापुरुषा
अपि भोगम् स्वस्य निकाचितम् कर्म तस्मात् स्वनिका-
चित कर्मण निजकृताति कठोरकर्मण न मुच्यन्ते मुक्ता
भवन्ति ।

अर्थ -

जो कि वज्र के समान सुदृढ शरीर वाले वे प्रसिद्ध
शलाकापुरुष भी भोग के बिना अपने द्वारा किये
हुए कठोर कर्म से नहीं छूटते हैं ।

सुखस्य दुःखस्य न कोपिदाता,
परोददातीति कुबुद्धिरेषा ।

पुराकृतं कर्म तदेव भुज्यते,
शरीर हेतोस्त्वरया त्वया कृतम् ॥६॥

अन्वय :-

सुखस्य दुःखस्य दाता कोऽपि न परः ददाति इति एषा
कुबुद्धिः त्वया शरीरहेतोः यत् पुराकृतम् एव कर्म
भुज्यते ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

सुखस्य आनन्दस्य दुःखस्य कष्टस्य दाता दायकः कोऽपि
न परः अन्यो वा शत्रुः ददाति यच्छति इति एषा
इयम् कुत्सिता बुद्धिः कुबुद्धिः दुर्मतिः त्वया भवता
शरीरस्य देहस्य हेतोः कारणात् त्वरया शीघ्रतया यत्
कर्म कार्यम् कृतम् विहितम् पुराकृतम् पूर्वकृतं तत् एव
कर्म कार्यम् भुज्यते प्राप्यते ।

अर्थ :-

सुख और दुःख का देने वाला कोई भी नहीं है, दूसरा
अथवा शत्रु देता है, यह कुबुद्धि है । तूने शरीर के
कारण से जो काम जल्दी से किया था पहले का किया
वही कर्म अब भोगा जा रहा है ।

वैद्या वदन्ति कफपित्तमरुद् विकार,
 नैमित्तिका ग्रहकृत प्रवदन्ति दोषम् ।
 भूतोपसर्गमथ मन्त्रविदो वदन्ति,
 कर्मैव शुद्धमतयो यतयो गृणन्ति ॥ ७ ॥

अथ -

वैद्या कफपित्तमरुद्विकारम् वदन्ति, नैमित्तिका ग्रह-
 कृतम् दोषम् प्रवदन्ति, अथ मन्त्रविदो भूतोपसर्गम्,
 वदन्ति, शुद्धमतय यतय कर्म एव गृणन्ति ।

संक्षिप्त व्याख्या -

वैद्या चिकित्सका कफश्च पित्त च मरुच्च कफपित्त-
 मरुत तेषाम् विकार कफपित्तमरुद्विकार वदन्ति कथ-
 यन्ति, नैमित्तिका ज्योतिषशास्त्रविद ग्रहैः शन्यादि
 ग्रहैः कृतम्, विहितम्, दोषम्, प्रवदन्ति जल्पन्ति अथ
 तथा मन्त्रान् विदन्ति ते मन्त्रविद मन्त्रज्ञा भूतानाम्,
 प्रेतानाम्, उपसर्गम्, दोषम्, वदन्ति ब्रुवते शुद्धामति-
 र्येषान्ते शुद्धमतयः निर्मलबुद्धय यतय सन्यासिनः कर्म
 एव गृणन्ति स्वीकुर्वन्ति ।

पर्य :-

वैद्य कफपित्त और वायु का विकार कहते हैं, ज्योतिषी ग्रहों के द्वारा किया हुआ दोष बताते हैं, मन्त्रविद् भाड़ा झपटा करने वाले मन्त्रज्ञ भूत प्रेतों का दोष बताते हैं, तथा शुद्ध बुद्धि वाले साधु मुनिराज कर्म को ही स्वीकार करते हैं ।



७ भाग्य

दवेन प्रभुणा स्वयं जगति, यद् यस्य प्रमाणीकृतं,
तत्तास्योपनयेन्मनागपि सदा नैवाश्रयः कारणम् ।
सर्वाशापरिपूरके जलधरे वर्षत्यपि प्रत्यहं,
सूक्ष्मा एव पतन्ति चातकमुखे द्वित्रा पयोविन्दवः ॥१॥

अर्थ -

प्रभुणा दवेन स्वयं जगति यस्य प्रमाणीकृतम्, तत् तस्य
उपनयेत् आश्रयः मनागपि सदा कारणम्, न सर्वाशा-
परिपूरके जलधरे प्रत्यहं वर्षति अपि सूक्ष्मा द्वित्राः
पयोविन्दवः चातकमुखे पतन्ति ।

संक्षिप्त व्याख्या -

यत् प्रभुणा ऋषभदेवेन स्वयं दवेनवनाग्नितायस्य
भाग्यस्य प्रमाणीकृतम्, न प्रमाणम्, अप्रमाणम्, अप्रमा-
णम्, प्रमाणम्, कृतम्, इति प्रमाणीकृतम्, तत् तस्य
उपनयेत् सदा तस्य आश्रयः मनाक् स्वल्पम्, अपि
कारणम्, न सर्वा चासी आशा सर्वाशा तस्या परि-

पूरकः तस्मिन् सर्वाणापरिपूर के सर्वाणापूर्ण करे जलम्
 धरतीति जलधरः तस्मिन् जलधरे मेघे प्रत्यहम् प्रति-
 दिनं वर्षति अपि सूक्ष्मा एव द्वित्राद्वेतिहो वा पय
 विन्दवः जलविन्दवः चातकस्य मुखे चातकमुखे पतन्ति
 निपतन्ति ।

अर्थ :-

प्रभु ऋषभदेव ने वनाग्नि के द्वारा स्वयं जगत में जिस
 भाग्य का प्रमाणीकरण कर दिया थोड़ा सा भी
 आश्रय कारण नहीं है, देखो ! सभी आशा को परि-
 पूर्ण करने वाले मेघ के सदा बरसते रहने पर भी
 सूक्ष्म दो-तीन जल की बूँदें चातक के मुख में
 गिरती है ।



यद्वात्रा निजभालपट्टलिखित स्तोक महद्वाधन,
तत्प्राप्नोति मरुस्थलेऽपि नितरा मेरी च नातोऽधिकम् ।
तद्धीरो भव वित्तवत्सु कृपणा वृत्ति वृथा मा कृथा,
कूपे पश्य पयोनिधावपि घटो गृह्णाति तुल्य जलम् । २।

अर्थ -

धाना यत् स्तोक वा महत् धन निजभालपट्टलिखित
मरुस्थले अपि नितरा प्राप्नोति अतः अधिक मेरी अपि
न प्राप्नोति तत् धीर भव वित्तवत्सु वृथा कृपणा वृत्ति
मा कृथा पश्य घट कूपे पयोनिधी तुल्य जलम्
गृह्णाति ।

तद्विस्तारः -

धाना विधाना यत् स्तोकमल्पम् वा महद् विपुलम्
धनम् द्रव्यम् निजस्य भालपट्टे लिखित निजभालपट्ट-
लिखित स्वभाग्ये लिखित तत् धन नितराम् मनुष्य-
मरुस्थले धनउद्देशे अपि प्राप्नोति नभते च अमोऽधिकम्
ततोऽधिकम् मेरी मेरुपर्वत अपि न प्राप्नोति तत्
तस्मात् कारणात् धीरो भव धैर्यं धारणम् कुरु वित्तम्,

अस्ति एषाम् ते तेषु वित्तवत्सु धनिकेषु वृथा निरर्थ-
 कम् कृपणाम् वृत्तिम्, दीनाम् वृत्तिं मा कृथाः मा
 कुरु पश्य अवलोकय घटः घटपात्रं कूपे पयोनिधौ समु-
 द्रेऽपि तल्यम् समम्, जलम् नीरम् गृह्णाति आदत्ते ।

अर्थ :-

विधाता ने जो थोड़ा अथवा अधिक धन अपने भाग्य
 में लिख दिया है, उसे मनुष्य एकान्त मरुस्थल में भी
 प्राप्त कर सकता है, और अधिक मेरु पर्वत पर भी
 नहीं प्राप्त कर सकता है, इसलिए तू धीर बन और
 व्यर्थ ही धनवानों के सामने दीनता मत कर । देख घड़ा
 कूप और समुद्र में भी समान ही जल ग्रहण करता है ।



श्रीपथं मन्त्रवाद च, नक्षत्र गृहदेवता ।
भाग्यकाले प्रसीदन्ति, अभाग्ये यान्ति विक्रियास् ॥३॥

अथ -

श्रीपथम् मन्त्रवादम् नक्षत्रम् च गृहदेवता भाग्यकाले
प्रसीदन्ति अभाग्ये विक्रियाम् यान्ति ।

संक्षिप्त व्याख्या -

श्रीपथम् श्रीपथि. मन्त्रवादम् मन्त्रा नक्षत्रम् ग्रहा च
गृहस्य देवता गृहदेवता भाग्यस्य काले भाग्यकाले सद्-
भाग्ये प्रसीदन्ति प्रीणयन्ति अभाग्ये दुर्भाग्ये विक्रियाम्
यान्ति विकारम् गच्छन्ति प्रतिकूला भवन्ति व्यर्था
भवति इत्यर्थः ।

अथ -

श्रीपथि मन्त्र ग्रह और गृह के देवता सब भाग्योदय
के समय में प्रसन्न हो जाते हैं दुर्भाग्य के काल में
सभी प्रतिकूल हो जाते हैं ।

पौष्पाः पञ्च शराः सरासनमपि ज्याशून्यमक्ष्णोर्लताः
 जेतव्यं च जगत्त्रयं प्रतिदिनं जेताऽप्यनङ्गः किल ।
 ईदृक्षेऽपि वशीकृतं त्रिभुवनं जानेऽस्मि तत्कारणम्;
 तेजो यस्स विराजते स बलवान् स्थूलेषु कः प्रत्ययः ।४।

अन्वयः :-

पौष्पाः पञ्च शराः सरासनम् अपि ज्याशून्यम् अक्षयोः
 लताः प्रतिदिनम् जगत्याम् जेतव्यम् जेता अपि अनङ्गः
 किल ईदृक्षे अपि त्रिभुवनम् वशीकृतम् अस्मि तत्
 कारणम् जाने यस्य तेजो विराजते स बलवान् स्थूलेषु
 कः प्रत्ययः ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

पौष्पाः पुष्पाणाम् कुसुमानाम् इमे पौष्पाः पञ्च शराः
 वाणाः सराणाम् आसनम् सरासनं धनुषोऽपि ज्याया
 मोर्त्या शून्यः अक्ष्णोः लता नेत्रकपक्षः प्रतिदिनं प्रत्य-
 हम् जगतां त्रयं जगत्त्रयं भुवनत्रयं जेतव्यं जयकरणं
 जेता विजेता अनङ्गः शरीर रहितः कामः किल ईदृ-
 शेऽपि त्रिभुवनं त्रिलोकं वशीकृतं स्वायत्तीकृतं अस्मि

अहम् तत् कारण तस्य कारण तन् निदान जाने
जानामि यस्य तेज ओजो विराजते शोभते स बलवान्
शक्तिशाली स्थूलेषु स्थूलविषयेषु क प्रत्यया विश्वास
न कोऽपीत्यर्थ ।

अर्थ -

पुष्प के पाच चाण, धनुष भी डोगे से शून्य नैत्र
कटाक्ष और इनसे प्रतिदिन तीनो जगत् को जीतना
तथा जीतने वाला भी शरीर से रहित (कामदेव)
ऐसा होने पर भी तिनो भुवन को जीत लिया । मैं
उसका कारण जानता हूँ, कि जिसमे तेज शोभा देता
है, वही बलवान् है, स्थूल माधनो पर म्या विश्वास
पर्यात् कोई विश्वास नहीं ।



सेवितोऽपि चिरं स्वामी, विना पुण्यं न तुष्यति ।
भानोराजन्मभक्तोऽपि, पश्य निश्चरणोऽरुणः ॥ ५ ॥

अन्वय :-

चिरम् सेवित स्वामी अपि पुण्यम् विना न तुष्यति
पश्य भानोः आजन्मभक्तः अपि अरुणः निश्चरणः ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

चिरम् चिरकालम् सेवितः आराधितः अपि स्वामी
प्रभुः पुण्यम् सुकृतम् विना न तुष्यति संतुष्यति भानोः
सूर्यस्य जन्मनः आ इति आजन्म भक्तः सेवकोऽपि
अरुणः अनूरुः निश्चरणः नि न स्तः चरणौ यस्य सः
निश्चरणः चरण-रहितः ।

अर्थ :-

चिरकाल तक सेवा किया हुआ भी स्वामी पुण्य के
विना संतुष्ट नहीं होता है, देखो ! सूर्य का आजन्म
भक्त अरुण भी चरणों से रहित है ।

दीपे प्रज्वलिते प्रणश्यति तमः किं दीपमात्रं तमः,
 वज्रेणाभिहता पतन्ति गिरयः किं वज्रमात्रा नगाः ?
 हस्ती स्थूलतनुः स चाङ्कुशवशः किं हस्तीमात्रोऽङ्कुशः,
 तेजो यस्य विराजते स बलवान् स्थूलेषु कः प्रत्ययः ॥६॥

अथ -

दीपे प्रज्वलिते तमः प्रणश्यति किम् तमः दीपमात्रं
 वज्रेणाभिहतः गिरयः पतन्ति किं नगाः वज्रमात्रा
 हस्तीस्थूलतनुः स च अङ्कुशवशः किं अङ्कुशः हस्ती
 मात्रः तेजः यस्य विराजते स बलवान् स्थूलेषु कः
 प्रत्ययः ।

संक्षिप्त व्याख्या -

दीपे प्रज्वलिते प्रकाशिते तमः अन्यकारः प्रणश्यति
 नश्यति किम् तमः ध्वान्तः दीपमात्रं न इत्यर्थः वज्रेण
 पविना अभिहता प्रताडिताः गिरयः पवता पतन्ति
 निपतन्ति किम् नगाः भूधरा वज्रमात्रा न इत्यर्थः
 हस्ती गजः स्थूलतनुः यस्य स स्थूलतनुः स्थूलशरीरः
 स च अङ्कुशस्य वशः अङ्कुशवशः अङ्कुशाधीनः किम्

अंकुशः हस्तीमात्रः हस्तीपरमितः यस्य तेज विराजते
यस्मिन् ओजः अस्ति सः बलवान् शक्तिमान् स्थूलेषु
घुष्टशरीरादिषु कः प्रत्ययः व कोऽपि विश्वासः ।

अर्थ :-

दीप के प्रज्ज्वलित होने पर अन्धकार नष्ट हो जाता है, किन्तु क्या अन्धकार दीपक जितना ही छोटा होता है, अर्थात् नहीं । वज्र से प्रताड़ित होने पर पर्वत टूट जाते हैं, किन्तु क्या पर्वत वज्र जितने ही होते हैं, अर्थात् नहीं । हाथी मोटे शरीर वाला होता है, लेकिन अंकुश के बल हो जाता है, किन्तु क्या अंकुश हाथी इतना होता है, अर्थात् नहीं । जिसमें तेज है, वही बलवान् है स्थूल वस्तुओं पर क्या विश्वास अर्थात् कोई विश्वास नहीं ।



उद्यमं कुर्वता पु सा, भाग्य सर्वत्र कारणम् ।
समुद्रमथानाल्लेभे, हरिलक्ष्मीं हरो विषम् ॥६॥

वचन -

उद्यमम् कुर्वताम् पु साम् भाग्यम् सर्वत्र कारणम् सम-
द्रमथनात् हरि लक्ष्मीम् हर विषम् लेभे ।

लक्षित व्याख्या -

उद्यमम्, प्रयत्नम्, कुर्वताम्, विदधाताम्, पु नाम्,
मनुष्याणाम्, भाग्यम्, दैवम्, सर्वत्र सर्वस्मिन् स्थाने
कारणम्, निदानम्, समुद्रस्य मथनात् सागरमथनात्
हरि विष्णु लक्ष्मीम्, इन्दिराम्, हर शिव विषम्,
गरुडम्, लेभे लब्धवान् ।

अर्थ -

पुरुषार्थ करने वाले मनुष्यो का भाग्य सभी जगह
कारण होता है, समुद्र मथने में विष्णु को लक्ष्मी और
शिव को विष प्राप्त हुआ ।

८ सत्त्व

प्रारभ्यते न खलु विघ्नभयेन नीचैः,
प्रारभ्य विघ्नविहिता विरमन्ति मध्याः ।
विघ्नैः सहस्रगुणितैरपि हन्यमानाः,
प्रारब्धमुत्तमगुणा न परित्यजन्ति ॥१॥

अन्वय :-

नीचैः विघ्नभयेन न खलु प्रारभ्यते मध्यमाः प्रारभ्य
विघ्नविहिता विरमन्ति उत्तमगुणाः सहस्रगुणैः विघ्नैः
हन्यमानाः अपि प्रारब्धम् न परित्यजन्ति ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

नीचैः नीचप्रकृतिकैः पुरुषैः विघ्नस्य प्रत्यूहस्य भयेन
त्रासेन खलु निश्चयेन (कार्यम्) न प्रारभ्यते आरभ्यते
मध्याः मध्यप्रकृतिकाः प्रारभ्य कार्यमारभ्य विघ्नैः
उपद्रवैः विहिताः प्रताडिता विरमन्ति कार्यम् परित्य-
जयन्ति उत्तमाः श्रेष्ठाः गुणाः येषान्तेगुणाः उत्तमगुणाः

उच्चप्रकृतिका पुरुषा सहस्रगुणिते सहस्रगुणैः विघ्नैः
हन्यमाना बाधिता अपि प्रारब्धं कार्यं न परित्यजन्ति
त्यजन्ति ।

अर्थ -

नीच प्रकृति वाले पुरुष विघ्नो के भय में कार्य का
प्रारम्भ नहीं करते हैं । तथा मध्यम प्रकृति वाले
पुरुष कार्य का प्रारम्भ करके विघ्नो से बाधित होते
हुए उसको छोड़ देते हैं । और उत्तमगुण वाले पुरुष
हजार गुणों विघ्नो से बाधित होते हुए भी प्रारम्भ
किये हुए कार्य को अधूरा नहीं छोड़ते हैं ।



अद्यापि नोज्झति हरः किल कालकूटं,
 कूर्मो विभति धरणिं किल चात्मपृष्ठे ।
 अम्भोनिधिर्वहति दुःसहवाडवाग्नि
 मङ्गीकृतं सुकृतिनः परिपालयन्ति ॥२॥

अन्वय :-

हरः अद्यअपि कालकूटं न उज्झति किल कूर्मः आत्म-
 पृष्ठे धरणिम् विभति किल च अम्भोनिधिः दुःसहवा-
 डवाग्निम् वहति सुकृतिनः अङ्गीकृतम् परिपालयन्ति ।

क्षिप्त व्याख्या :-

अद्यापि अधुनापि हरः शिवः कालकूटम् तन्नामकम्
 विषम् न उज्झति त्यजति कूर्मः कमठः आत्मनः पृष्ठे
 आत्मपृष्ठे स्वपीठोपरि धरणिम् पृथ्वीम् विभति धारयति
 किल च अम्भसाम्, निधिः अम्भोनिधिः समुद्रो दुःसह-
 वासौ वाडवाग्निः तम् वाडवाग्निम् वहति वहते
 सुकृतिनः पुण्यात्मनः अङ्गीकृतम्, स्वीकृतम्, परिपाल-
 यन्ति पालयन्ति ।

प्राज्ञ भी नगर कालकूट विष को नहीं छोड़ते हैं, एवं
कालदुष्टा धपनी पीठ पर पृथ्वी को धारण किये हुए है
और समुद्र दु नह वाय्नाग्नि को धारण किये हुए है
मय है, पुण्यात्मा पुराण स्वीकृत किये हुए का हमेशा
पालन करते हैं ।



एकोऽहमसहायोऽहं. कृशोऽहमपरिच्छदः ।
स्वप्नेऽप्येवंविधा चिन्ता, मृगेन्द्रस्य न जायते ॥ ३ ॥

अर्थ :-

अहम्, एकः अहम्, असहायः अहम्, कृशः अपरिच्छदः
एवं विधा चिन्ता मृगेन्द्रस्य स्वप्ने अपि न जायते ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

अहम्, एकः एकाकी असहाय नास्ति सहायो यस्य सः
असहायः सहायता रहितः कृशः दुर्बलोऽपरिच्छदः परि-
वारादि साधनहीनः. एवम्, विधा चिन्ता विचारणा
मृगाणाम् इन्द्र तस्य मृगेन्द्रस्य सिंहस्य स्वप्नेऽपि स्वप्ना-
वस्थायाम् अपि न जायते भवति ।

अर्थ :-

मैं अकेला हूं, मैं असहाय हूं, मैं दुर्बल हूं और परिवा-
रादि साधन से रहित हूं, इस प्रकार की चिन्ता सिंह
को स्वप्न में भी नहीं होती है ।

विजेत्व्या लङ्का चरणतरणीयो जलनिधि-
 विपक्ष पौलस्त्यो रणभुवि सहायाश्च कपय ।
 तथात्याजो राम सलिलमवधीद्राक्षसकुल,
 क्रियासिद्धि सत्त्वे वसति महता नोपकरणे॥४॥

अथ -

लङ्का विजेत्व्या चरण तरणि जलनिधि विपक्ष पौल-
 स्त्य च रणभुवि कपय सहाया तथापि राम आजी
 सलिल राक्षसकुल अवधीत् महताम् सत्त्वे क्रियामिद्धिः
 वसति उपकरणे न ।

मक्षिप्ता घ्याग्या -

न ता रामणगजप्रानी विजेतु विजेतव्या जेतव्या जल-
 म्य निधि जलनिधि, समुद्रश्चरणाभ्याम् तरतुम् योग्य-
 तरणिय पद्भ्यामेव पात्करणीय विपक्ष शत्रु पुल
 स्त्यन्य गोघ्रापन्य पुमान् पौलस्त्य गवण च रणन्य
 पुत्रि रणभुवि युद्धागणे कपय वानरा महाया महा-
 यना तथापि राम आजी युद्धे नवल समस्त
 राक्षसानाम् पुल राक्षसकुल निशान्तरयणम् अर्थात्

हृतवान् महतां महापुरुषाणाम् सत्त्वे शक्तौ क्रियायाः
सिद्धिः क्रियासिद्धिः कार्यसाफल्यं वसति निवसति उप-
करणे बाह्यसाधने न ।

अर्थ :-

लंका को जीतना है, समुद्र को पैरों से पार करना है
शत्रु रावण है, और युद्ध भूमि में वन्द सहायक हैं,
तथापि श्रीराम ने पूर्ण राक्षस कुल का संहार कर
छाड़ा सत्य है महापुरुषों की शक्ति में क्रिया की सिद्धि
रहती है, बाह्य उपकरण में नहीं होती ।



रथस्यैक चक्रं भुजगयमिताः सप्ततुरगा ,
 निरालम्बो मार्गश्चरणविकल सारथिरपि ।
 रथिर्यात्येवान्त प्रतिदिनमपारस्य नभय ,
 क्रियासिद्धिः सत्त्वे वसति महता नोपकरणे ॥५॥

अप्य -

रथस्य एक चक्र सप्ततुरगा भुजगयमिता मार्गः
 निरालम्ब सारथी अपि चरणविकल गवि प्रतिदिन
 अपारस्य नभस अन्तं यति एव महता सत्त्वे त्रिया-
 सिद्धि वसति उपकरणे न ।

संक्षिप्त व्याख्या -

रथस्य स्यन्दनस्य एक चक्रं सप्त च ते तुरगा सप्त-
 तुरगा सप्ताश्वो भुजगेन वामुकिना यमिता नियन्त्रिता-
 मार्गं पन्था निगलन्त आलम्बरहित सारथी अपि
 चरणान्याम् विकल चरणविकल पादग्रहित तथापि
 रथि सूर्यं प्रतिदिनं प्रत्यह नास्ति पारं यस्य न तस्य
 अपारस्य पारग्रहितस्य नभस आकाशस्य अन्त पार
 याति एव गच्छत्येव महता महापुष्पाणा नत्त्वे तेज-

सिद्धियाः सिद्धिः क्रिया सिद्धिः कार्यं साफल्यं वसति
तिष्ठति उपकरणे बाह्य साधने न ।

अर्थ :-

सूर्य के रथ का एक ही चक्र है और सात अश्व हैं,
जो कि साप से नियन्त्रित हैं, मार्ग आलम्बल रहित
है, और सारथी अरुणा भी चरणहीन है, तथापि सूर्य
प्रतिदिन अपार आकाश में जाता ही है । महापुरुषों
के तेज में क्रिया की सिद्धि रहती है, बाह्य उपकरण
से नहीं होती ।



वदयितव्यापि हि धैर्यवृत्ते.

न शक्यते मत्त्वगुण प्रमादुर्मु ।

अधोमुगम्यापि कृतस्य चह्ने.

नाथ शिखा याग्नि कदाचिदत्र ॥६॥

अथ -

कर्मण मया अपि संयुक्ते मत्त्वगुण. प्रमादुर्मु न
गताः हि अत्र अधोमुगस्य कृतस्य अपि उह्ने शिखाः
कदाचित् अपो न याति ।

वदितव्यापि -

वदयितव्य विदुष्यनस्य अपरा अपमानितस्य अपि धैर्यं
वृत्ति संय मया धैर्यवृत्तेः धैर्यप्रवृत्ते मत्त्वगुण प्रमादा-
शिखाः मत्त्वगुण प्रमादुर्मु ताजगिर्मु न शक्यते हि
अत्र वदितव्य मया अधोमुगस्य निम्नावनस्य कृतस्य
विदितस्य अपि यत्ने यन्ने शिखा गता अपः
नाथ कदाचित् कदापि न याति मत्त्वगुण ।

अथ -

वदितव्य अपरा अपमानित भी धैर्य वृत्तिवत्ते गुण
को मत्त्वगुण मत्त्वगुण शिखा या गता है । निराय
ही गता भीय गुण को हृदं भी यन्ने ही गता अभी
भी गता गता है ।

अप्रार्थितानि दुःखानि यथैवायान्ति देहिनः ।
सुखान्यपि तथा मन्ये, दैवमत्रातिरिच्यते ॥७॥

सन्वय :-

यथा देहिनः दुःखानि अप्रार्थितानि एव आयान्ति तथा
सुखानि अपि मन्ये अत्र दैवम् अति रिच्यते ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

यथा देहिनः शरीरधारिणः दुःखानि कष्टानि न
प्रार्थितानि अप्रार्थितानि अनाहूतानि एव आयान्ति
आगच्छन्ति मन्ये तथा सुखानि अपि आयान्ति अत्र
दैवम् भाग्यं अति रिच्यते ।

अर्थ :-

जिस तरह शरीर धारी के पास दुःख बिना बुलाये
चले आते हैं उसी प्रकार मैं समझता हूँ कि सुख भी
अपने आप चले आते है, इस विषय में दीनता करना
व्यर्थ है, अर्थात् भाग्य ही प्रमुख है ।

९ सत्पुरुष

विपदि धैर्यमयान्पुदये क्षमा,

सदसि वाक्पटुता युधि विक्रम ।

यशसि चाभिरुचिर्व्यत्नं श्रुतौ,

प्रकृतिं सिद्धमिदं हि महात्मनाम् ॥ १ ॥

अथ -

विपदि धैर्यम् अथ अपुदये क्षमा सदसि वाक् पटुता
युधि विक्रम यशसि अभिरुचि च व्यगनम् हि महा-
त्मनाम् इदम् प्रकृति-गुणम् ।

सन्निधौ व्याख्या :-

ते येषाम् महात्मनाम् महापुरुषाणाम् इदम् एतत् प्रकृत्या
सिद्धम् स्वभावमिद्धम् भवति ।

अर्थ :-

विपत्ति में धैर्य रखना व अभ्युदय में क्षमा करना,
सभा में वाणी की चतुराई, युद्ध में पराक्रम करना,
यश की अभिरुचि होना और शास्त्रों के सुनने का
शौक होना, यह महात्माओं के प्रकृति से ही सिद्ध है ।



येपा मनासि करुणारसरञ्जितानि,
 येपां वचासि परदोषविवर्जितानि ।
 येपा धनानि सकलार्थिजनाश्रितानि,
 तेषा कृते वहति कूर्मपतिर्धरित्रीम् ॥२॥

अर्थ -

येषाम् मनासि करुणारसरञ्जितानि, येषां वचासि पर-
 दोषविवर्जितानि येषाम् धनानि सकलार्थिजना श्रितानि
 तेषाम् कृते कूर्मपति धरित्रीम् वहति ।

संक्षिप्त व्याख्या -

येषाम् जननाम् मनासि चित्तानि करुणारसेन रञ्जितानि
 करुणारसरञ्जितानि दयाद्राणि येषाम् नराणाम् वचामि
 वाण्य परस्य दोषेण विवर्जितानि अन्य दोष वर्णन-
 पराङ्मुक्तानि येषाम् मनुष्याणाम् धनानि द्रव्याणि
 अर्थिनाम् जन अर्थिजन. सकलश्चासी अर्थिजन सक-
 लार्थिजन तेन आश्रितानि सकलयाचक्रमनोरथपूरकाणि
 मन्ति तेषाम् पुरुषाणाम् कृते कूर्मपति कमठाधिपो
 धरित्रीम् पृथ्वीम् वहति धारयति ।

अर्थ .—

जिनके मन करुणा रस से रंजित हैं । जिनके वचन दूसरों के दोषों को वर्णन करने से परांगमुख हैं और जिनका धन सम्पूर्ण याचकों का आश्रय है, उनके लिए कच्छपपति धरती को धारण करता है ।



मनसि वचसि काये पुण्यपीयूषपूर्णा,
 त्रिभुवनमुपकार श्रेणिभिः प्रीणयन्त ।
 परगुणपरमाणून् पर्वतीकृत्य नित्य,
 निजहृदि विकसन्त सन्ति सन्त कियन्त ॥३॥

अथ -

मनसि वचसि काये पुण्यपीयूष पूर्णा उपकारश्रेणिभिः
 त्रिभुवनम् प्रीणयन्त परगुणपरमाणून् पर्वतीकृत्य
 नित्यम् निजहृदि विकसन्त कियन्त सन्त. सन्ति ।

तद्विस्तारं व्याख्या -

मनसि चेतसि वचसि वाण्याम्, काये शरीरे पुण्यमेव
 पीयूषम्, तेन पूर्णा पुण्यपीयूषपूर्णा मुकृतामृत परिपूर्णा
 उपकाराणाम्, श्रेणिभिः उपकार श्रेणिभिः सततपरो-
 पकारकार्यं त्रयाणाम्, भुवनानाम्, नमहार त्रिभुवनम्
 तत् त्रिलोकम्, प्रीणयन्त मोदन्त परेषाम्, गुणाः
 तेषाम्, परमाणून् परगुणपरमाणून् अन्येषाम्, गुणल-
 यान् नित्यम्, सदा पर्वतीकृत्य पर्वतममानम्, मत्वा
 निजहृदि रजहृदयं विकसन्त रूपयन्त सन्त सज्जना
 कियन्त सन्ति विरला एव इत्यर्थः ।

अर्थ :-

मन वचन और शरीर में पुण्य रूपी अमृत से परिपूर्ण
अर्थात् मन वचन और काया से पुण्य कार्य करते रहने
वाले, निरन्तर उपकार के कार्यों से तीनों लोकों को
प्रसन्न रखने वाले, और दूसरों के परमाणु के समान
गुणों को भी पर्वत के समान मानकर सदा अपने हृदय
में प्रसन्न रहने वाले सज्जन पुरुष इस संसार में कितने
हैं । अर्थात् विरल ही हैं ।



चेत सार्द्रतर वच सुमधुर दृष्टि प्रसन्नोज्ज्वला,
 शक्ति क्षान्तियुता मतिः श्रितनरा श्रीर्दानदैन्यापहा ।
 हृष शीलयुत श्रुत गतमद स्वामित्वमुत्सेकता,
 निर्मुक्त प्रकटान्य हो नवमुवाकुण्डान्यमून्युत्तमे ॥४॥

धयय -

चेत सार्द्रतर वच सुमधुर दृष्टि प्रसन्नोज्ज्वला शक्तिः
 क्षान्तियुता मतिः श्रितनया श्री दानदैन्यापहारूपं
 शीलयुत श्रुत गतमद स्वामित्व उत्सेकता निर्मुक्त
 अहो उत्तमे अमूनि नवमुवाकुण्डानि प्रकटानि ।

सक्षिप्त व्याख्या -

चेत चित्त अतिशयेन आर्द्रमति आर्द्रतर तेन सह
 वर्तमानः सार्द्रतर दयायुक्त वच वाणी मधुरेण सह
 वर्तमान सुमधुर मधुर दृष्टि विलोकन प्रसन्नेन उज्ज्वला
 प्रसन्नोज्ज्वला हृषं विकासिता शक्ति उल क्षान्त्यायुता
 क्षान्तियुता क्षमान्विता मति बुद्धि श्रितः आश्रितो
 नयो नीति यथा सा श्रितनया श्री घन दानेन दैन्य
 अपहरति या सा दान दैन्यापहा दानद्वारादीनतापहर्त्री

२७

रूपं शीलेन युक्तं शीलयुक्तं मुणीलं श्रुतं शास्त्रज्ञानं
 गतः मदः यस्मात् तत् गतमदः मदरहितं स्वामिनः
 भावः स्वामीत्व प्रभुत्वं उत्सेकस्य भावः उत्सेकता तथा
 निर्मुक्तम् उत्सेकतानिर्मुक्तं अहो ! आश्चर्ये उत्तमे
 सत्पुरुषे अमूनि इमानि मुधायाः कुण्डानि नव च तानि
 सुधाकुण्डानि नवमुधाकुण्डानि नवामृतकुण्डानि प्रकटानि
 प्रकटितानि सन्ति ।

अर्थ :-

चित्त दया से युक्त, वाणी अतिमधुर, दृष्टि प्रसन्नता से
 विकसित, शक्ति क्षमा से युक्त, बुद्धि नीति का आश्रय
 ली हुई, धन दान के द्वारा (दीन जनों की) दरिद्रता
 को दूर करने वाला रूपशीलयुक्त शास्त्रज्ञान मदरहित
 और प्रभुत्व गर्व से मुक्ता अहो ! सत्पुरुष में ये नो
 अमृत के कुण्ड प्रकट हैं, अर्थात् प्रत्यक्ष हैं ।



नम्रत्वेनोन्नमन्त परगुणनुतिभि स्वान्गुणान् ख्यापयन्तः
 पुष्पन्त स्वीयमर्थं सततकृतमहारम्भयत्ना परार्थे ।
 क्षान्त्यैवाक्षेपरुक्षाक्षरमुखरमुखान् दुर्मुखान् खर्वयन्तः ,
 सन्त साश्चर्यचर्यास्त्रिभुवनभवने वन्दनीया जयन्ति । ५।

अथ -

नम्रत्वेन उन्नमन्त परगुणनुतिभि स्वान् गुणान् ख्या-
 पयन्त परार्थे सततकृतमहारम्भयत्ना स्वीय अर्थं
 पुष्पन्त आक्षेपरुक्षाक्षरमुखरमुखान् दुर्मुखान् क्षान्त्या
 एव खर्वयन्त साश्चर्यचर्या त्रिभुवनभवने वन्दनीया
 सन्त जयन्ति ।

सक्षिप्त व्याख्या -

नम्रस्य भाव नम्रत्व तेन नम्रत्वेन विनीततया
 (स्वान्) उन्नमन्तः प्रतिष्ठापयन्त परम्य अन्यस्य
 गुणानाम् दयादाक्षिण्यादि गुणानाम् नुतिभि नमनं स्वान्
 निजान् गुणान् सद्गुणान् ख्यापयन्त प्रख्यापयन्त
 परेषाम् अर्थे परार्थे अन्यसुखार्थं सतत निरन्तर कृत
 विदित महारम्भस्य विशालकार्यरम्भस्य यत्नः प्रयत्न
 यस्ते सततकृतमहारम्भयत्ना स्वस्य, इदम् स्वीयम्
 नैजम् अर्थं कार्यं पुष्पन्त साधयन्तः आक्षेपेण रुक्षं

अक्षरैः मुखरामि मुखानि येषाम् ते तान् आक्षेपरूक्षा-
क्षर मुखरमुखान् हीनशब्दैः आक्षेपं कुर्वतः दुर्मुखान्
दुर्जनान् धान्त्या क्षमयैव सर्वयन्त खण्डितगर्वान्
कुर्वतः आश्चर्येण सह वर्तमाना साश्चर्या चर्या येषान्ते
साश्चर्यचर्याः आश्चर्ययुक्तः क्रियाशीलाः त्रयाणाम्
भवनानाम् समाहारः त्रिभुवन २ एव भुवनं तस्मिन्
त्रिभुवनभवने त्रिभुवनरूप महासदने वन्दीतुं योग्याः
वन्दनीयः वन्द्यः सन्तः सज्जना जयन्ति जयोत्कर्षे
वर्तन्ते ।

अर्थ :-

नम्रता से अपने आपको उन्नत बनाते हुए, दूसरों के
गुणों के प्रति आदर भावना से अपने गुणों को प्रख्यात
करते हुए दूसरों के लिए निरन्तर महान् कार्यों के
आरम्भ का प्रयत्न करते हुए अपने मतलब को पुष्ट
करते हुए तथा आक्षेप के रूखे अक्षरों से सदा बड़-
बड़ाते रहने वाले दुर्जनो को क्षमा से ही निकृष्ट बनाते
हुए आश्चर्य युक्त क्रिया वाले और तीनों भुवन रूप
भवन में वन्दनीय सज्जन पुरुष जयशील है । अर्थात्
उनकी जय हो ।

वदन प्रसादसदन सदय हृदय सुधामुचो वाच ।
 करण परोपकरण येषा, केषा न ते वन्द्या । ॥ ६ ॥

अर्थ -

येषाम् वदनम् प्रसाद-सदनम् हृदयम् सदयम् सुधामुचः
 वाच परोपकरणम् करणम् ते केषाम् न वन्द्या ।

संक्षिप्त व्याख्या -

येषा जनानां वदनं मुखं प्रसादस्य प्रसन्नतायां सदनं
 गृहं हृदयं मानसं दयया सह वर्तमानं सदयं दयायुक्तं
 वाचं वाण्यं सुधां मुचन्तीति सुधामुचः अमृतवर्षिण्यं
 परेषाम् अन्येषाम् उपकरणं उपकारकरणं करणं कार्यं
 ते सत् पुरुषा केषाम् जनानां वन्दयितुं योग्या वन्द्या
 वन्दनीया न सर्वेषां वन्दनीया इत्यर्थः ।

अर्थ -

जिन का मुख प्रसन्न, हृदय दया युक्त, वाणी अमृत की
 बरमाने वाली तथा दूसरों का उपकार करने का कार्य
 है, ऐसे वे सज्जन पुरुष किसके वन्दनीय नहीं है,
 अर्थात् सभी के वन्दनीय है ।

यथा चित्तं तथा वाचो, यथा वाचस्तथा क्रियाः ।
धन्यास्ते त्रितये येषां, विसंवादो न विद्यते ॥ ७ ॥

अन्वय :-

यथाचित्तं तथा वाचः यथा वाचः तथा क्रिया येषां
त्रितये ते धन्याः विसंवादः न विद्यते ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

यथा चित्तं चेतः तथा वाचः वाण्यः यथा वाचः वाण्यः
तथा क्रियाः कर्माणि येषाम् जनानां त्रितयेजिपु ते
धन्याः धन्यवादार्हाः (अस्मिन्) विसंवादो मतभेदो न
विद्यते । नास्ति ।

अर्थ :-

जैसा मन वैसी वाणी वैसी क्रिया इस प्रकार जिनके
ये तीनों एक हैं वे धन्य हैं इसमें कोई मत
भेद नहीं है ।

१० उपकार

अस्ति जल जलराशौ, तत्किं क्षार विधीयते तेन ।
लघुरपि वर स कूपो, यत्राऽऽकण्ठ जन पिवति ॥१॥

अथ -

जलराशौ जल अस्ति तत् क्षार तेन किं विधीयते लघु
अपि सः कूप वरं यत्र जन आकण्ठ जलम् पिवति ।

तस्मिन् प्यात्वा -

जलस्य राशि तस्मिन् जलराशौ सागरे जलम् वारि
अस्ति तत् क्षारम् लघणयुक्तम् तेन जलेन किम् विधी-
यते प्रियते लघु स्वल्पोऽपि स कूप वरम् यत्र यस्मिन्
कूपे जनो मनुष्य कण्ठम् आ इति आकण्ठम् कण्ठ-
पर्यन्तम् जलम् पिवति पानम् करोति ।

अथ -

ममूद्र मे जन है, किन्तु वह तारा है उसमे क्या किया
जाय । छोटा होने पर भी वह पुष्पा अच्छा है,
जिसमे कि मनुष्य कण्ठ तक जल पीता है ।

हे हेलाजितबोधिसत्त्व ! वचसां किं विस्तरैस्तोयधे ! ,
 नास्ति त्वत्सदृशः परः परहिताधाने गृहीतव्रतः ।
 तृष्यत्पान्थजनोपकार घटना वैमुख्यलब्धायशो,
 भारप्रोद्वहने करोषि कृपया साहाय्यकं यन्मरोः ॥२॥

अन्वय :-

हे हेलाजितबोधिसत्त्व ! तोयधे ! वचसां विस्तरैः
 किम् परहिताधाने गृहीतव्रतः त्वत्सदृशः परः न अस्ति
 यत् तृष्यत्पाण्यजनोपकारघटना वैमुख्यलब्धा यशो मरोः
 भारप्रोद् वहने कृपया साहाय्यकं करोषि ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

हे भो ! हेलया अवज्ञयाजितः पराजितः बोधिसत्त्वो
 बुद्धोयेन सः हे हेलाजितबोधिसत्त्व तोयधे समुद्र वचसां
 वाणीनाम् विस्तरैः विस्तारैः किम् परेषाम् अन्येषाम्
 हितस्य आधाने कारणे परहिताधाने गृहीतम् व्रतम् येन
 सः गृहीतव्रतः त्वया सदृशः तवत्सदृशः त्वत्समः परः
 अन्यः नास्ति तृष्यन् यः पान्थो जनः तस्य उपकारस्य
 घटनायाः वैमुख्येन लब्धं अयोश येन सः तृष्यत्पान्थ-

जनोपकार घटना वंमुरयलवयशो मरो मुमेरु पवंत
तस्य भारस्य उद्वहने साहाय्यकम् सहायताम् करोषि
विदयाति ।

अथ -

अथजा से ही बोधिसत्व को जीतने वाले हे समुद्र
वाणी के विस्तार से क्या दूसरो का हित करने के व्रत
को धारण किये हुए तेरे समान दूसरा नहीं है ।
क्योकि तू प्यासे पन्यजनो के उपकार करने रूपी
घटना की विमुक्तता से अपयश को प्राप्त करता हुआ
भार को ढोने में कृपा करके मेरु की सहायता
करता है ।



अर्काः किं फलसंचयेन भवतां किं वा प्रसूनं नवैः,
किं वा भूरिलताचयेन महता गोत्रेण किं भूयसा ।
येषामेकतमो बभूव स पुनर्नैवास्ति काश्चित्कुले,
छायायामुपविश्य यस्य पथिकास्तृप्तिं फलैः कुर्वते ॥४॥

प्रन्वय :-

अर्काः भवतां फलसंचयेन वा नवैः प्रसूनैः किम् भूरि-
लता चयेन किं वा भूयसा महता गोत्रेण किं येषां पुनः
सः एकतमः न बभूव वा कले कश्चित् न एव अस्ति
यस्य छायायां उपविश्य पथिकाः फलैः तृप्तिं कुर्वते ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

अर्काः हे अर्कवृक्षाः भवतां युष्माकम् फलानाम् संचयेन
फलसंचयेन किं वाऽथवा नवैः नवीनैः प्रसूनैः पुष्पैः किं
वाथवा भूरिलतानाम् बहुविल्लरीनाम् चयेन समूहेन
किं वाथवा भूयसा महता विशालेन गोत्रेण वंशेन किं
न कोऽपि लाभ इत्यर्थः येषां फलादिनां एक तमः न
बभूवा भवत् पुनः भूयः कुले वंशे कश्चित् नैवास्ति

यस्य छायाया उपविश्य पशिका पान्थ फलं तृप्ति
 वृत्रते नृप्यन्तीत्यर्थः ।

अथ -

हे अर्यं वृक्षो ? आपके पत्त सचय से अथवा नये पुष्पो
 ने क्या अथवा बहुत सी लताओं से क्या अथवा बहुत
 महान गोत्र से भी क्या (अर्थात्) क्या लाभ क्यों कि
 जिन में से एक भी ऐसा नहीं हुआ फिर बुद्ध में भी
 कोई ऐसा नहीं है, जिनकी कि छाया में बैठकर पशिक
 लोग फलों से तृप्ति कर सकें ।



न चन्द्रमाः प्रत्युपकारलिप्सया,

करोति भाभिः कुमुदावबोधनम् ।

स्वभाव एदोन्नतचेतसामयं,

परोपकारव्यसनं हि जीवितम् ॥५॥

अन्वय :-

चन्द्रमाः प्रत्युपकारलिप्सया भाभिः कुमुदाव बोधनं न करोति उन्नत चेतसाम् अयम् स्वभाव एव हि परोपकारव्यसनम् जीवितम् ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

चन्द्रमाः गशी प्रत्युपकारस्य लिप्सया प्रत्युपकारलिप्सया उपकारस्य प्रतिफलेच्छया भाभिः प्रभाभिः कुमुदानाम् अवबोधनं कुमुदावबोधनं कुमुदपुष्प विकासं न करोति विद्यते उन्नतं चेतो येषान्ते तेषामुन्नत चेतसाम् उदारचित्तानामयमेषः स्वभावः प्रकृतिरेव हि निश्चितम् परोपकारव्यसनं परोपकार करणं जीवितं जीवनम् ।

अर्थ :-

चन्द्रमा. प्रत्युपकार की इच्छा से अपनी किरणों से कुमुदों का विकसित नहीं करता है, बल्कि उन्नत चित्त वालों का यह स्वभाव ही है । निश्चय ही परोपकार करने का शौक जिसमें है वही जीवन है ।

किं चन्द्रेण महोदधेरुपकृत दूरेऽपि सतिष्ठता,
 वृद्धी येन विवृद्धं ते व्रजति च क्षीणे क्षय सागरः ।
 आ ज्ञात परकार्यनिश्चितधिया कोऽपि स्वभाव सत्ता,
 म्येव रपि येन यान्ति तनुता दृष्ट्वा पर दुःखितम् । ६।

ध्याय -

दूरे गतिष्ठता अपि चन्द्रेण महोदधे किं उपकृतम्,
 येन सागरो वृद्धी विवृद्धं ते च क्षीणे क्षय व्रजति आ
 ज्ञात परताय निश्चितधिया सत्ता कोऽपि स्वभाव येन
 पर दुःखितम् दृष्ट्वा स्वैः श्रमे अपि तनुताम् यान्ति ।

गतिः ध्याय -

दूरे गतिष्ठता स्थितयता चन्द्रेण शशिना मताश्चासी
 चक्षुः तस्य महोदधे समुद्रस्य किम् उपकृतम् उप-
 तारः कृत येन पारणेन सागर समुद्र वृद्धी चन्द्रस्य
 विवृद्धं वृद्धिम् याति च क्षीणे क्षय क्षीणताम् व्रजति
 गच्छति आ ज्ञातम् अजगत पदेषाम् तार्ये
 निश्चित धीर्ध्याय ते तेषाम् परकार्यं निश्चितधिया
 परतायानुविना नना मज्जनाताम् कोऽपि निश्चिन्तय

स्वभावः प्रकृतिरेव येन कारणेन परमन्यं दुःखितम्
दुःखिनं दृष्ट्वा विलोचय स्वैः निजै रंगैरवयवै रपि
तनुतां क्षीणताम् यान्ति गच्छन्ति ।

अर्थ :-

दूर रहते हुए भी चन्द्रमा ने समुद्र का क्या उपकार
किया था जिससे कि समुद्र उसके बढ़ने पर बढ़ता है,
और क्षीण होने पर क्षीण होता है, ताः जाना दूसरो
के काम करने में निश्चित बुद्धि वाले सज्जनों का यह
स्वभाव ही है, कि वे हमारे को दुःखी देखकर अपने
अंगो से भी क्षीण होता है ।



परोपकारं मुहूर्तकमूनं,

परोपकारं कमलादुकूलम् ।

परोपकारं प्रभुताविधाता,

परोपकारं शिवसौख्यदाता ॥७॥

अर्थः -

परोपकारं मुहूर्तकमूनं परोपकारं कमलादुकूलम् परो-

पकारं प्रभुताविधाता परोपकारं शिवसौख्यदाता ।

वर्णनं -

परोपकारं परोपकारं धनोपकारं मुक्तस्य पुण्य-
स्य एव मृतं परोपकारं निदानं परोपकारं कमलाया
पक्ष्मदा दत्तमुत्तरीयं परोपकारं प्रभुताया प्रभुत्वस्य
विधाता यथा यथा परोपकारं शिवस्य मोक्षस्य सौख्य
मुक्तदाता सर्वदा ॥

अर्थः -

परोपकारं पुण्यं वा एव नात्र मृतं है परोपकारं नदमी
न। दुःखं एव है, परोपकारं प्रभुता वा विधाता है
और परोपकारं शिव पुण्य वा दत्तवाना है ।

११ गुणा

दोषमपि गुणवति जने, दृष्ट्वा गुणरागिणो न खिद्यते ।
प्रीत्यैव शशिनि पतितं, पश्यति लोकः कलङ्कमपि ।१॥

अन्वय :-

गुणरागिणः गुणवति जने दृष्ट्वा अपि न खिद्यन्ते
लोकः शशिनि पतितं कलंकं अपि प्रीत्या एव पश्यति ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

गुणेषु रागो येषान्ते गुणरागिणः गुणानुरक्त गुणाः सन्ति
अस्मिन्निति गुणवान् तस्मिन् गुणवती गुणयुक्तं जने
मनुष्ये दोषं दृष्ट्वा विलोक्यापि न खिद्यन्ते दुःखिनो
भवन्ति लोकः संसारः शशिनि चन्द्रमसि पतितं स्थितं
कलंकं लांछनमपि प्रीत्या प्रेमणैव पश्यति विलोकयति ।

अर्थ :-

गुणानुरागी मनुष्य गुणवान् पुरुष में दोष को देखकर
भी खिन्न नहीं होते हैं, मनुष्य चन्द्रमा में स्थित कलंक
को भी प्रेम से ही देखता है ।

विषमस्थितोऽपि गुणवान्, स्फुटतरमाभाति निजगुणरेव ।
जलनिधिजलमध्येऽपि हि दीप्यन्ते किं न रत्नानि ॥२॥

अर्थ -

विषमस्थितः अपि गुणवान् निजगुणे एव स्फुटतर
मानाति हि जलनिधि जलमध्ये हि रत्नानि न दीप्यन्ते ।

वर्णन व्याख्या -

विषमं विद्योति विषमस्थिते ध्यमान प्रमोऽपि गुणवान्
गुणिवान् निजस्य स्वस्य गुणे दयाशिक्षणादि गुणरेव
स्फुटान्म् स्पष्टरूपं मानाति शोभते हि जलनिधे
समुद्रस्य जलस्य मध्यं जलमध्ये मरिचेऽपि हि रत्नानि
न दीप्यन्ते प्रागपि ।

अर्थ -

विषम स्थिति में स्थित होने पर भी गुणवान् मनुष्य
है । गुण में ही स्पष्ट रूप में शोभा पाता है । समुद्र
के जल में स्थित होने पर भी वसा रत्न नहीं समझते
हैं । पत्थर पत्थर हैं ।

; गुणा यत्र न पूज्यन्ते, का तत्र गुणिनां गतिः ।

नग्नक्षपणकग्रामे, रजकः किं करिष्यति ? ॥३॥

अन्वय :-

यत्र गुणा न पूज्यन्ते तत्र गुणिनां का गतिः नग्नक्षप-
णक ग्रामे रजकः किम् करिष्यति । .

संक्षिप्त व्याख्या :-

यत्र यस्मिन् स्थाने गुणाः दया दाक्षिण्यादि गुणाः न
पूज्यन्ते अर्च्यन्ते तत्र तस्मिन् स्थाने गुणिनाम् गुणवतां
का गतिः स्थितिः नग्नः क्षपणकाः यस्मिन् सः नग्न-
क्षपणका नग्नक्षपणकाश्चासौ ग्रामः तस्मिन् नग्नक्षप-
णक ग्रामे नग्नसाधु ग्रामे रजकः किं करिष्यति न
किमपीत्यर्थः ।

अर्थ :-

जहां गुण नहीं पूजे जाते हैं, वहां गुणियों की क्या
गति है, नग्नसाधु वाले गांव में धोबी क्या करेगा
अर्थात् कुछ नहीं करेगा ।

गुणहीणा जे पुरिसा कुलस्य गव्व वहति ते मूढा ।
 चतुष्पन्नेवि घणू, गुणहीणे नत्थि टङ्कारो ॥ ४ ॥
 गुणहीना ये पुरुषा, कुलस्य गर्वं वहन्ति ते मूढा ।
 चशोत्पन्नेऽपि धनुषि, गुणहीने नास्ति टङ्कार ॥ ४ ॥

भाव -

ये पुरुषा गुणहीना ते मूढा कुलस्य गर्वं वहन्ति चशो-
 त्पन्नेऽपि गुणहीने टकार नास्ति ।

संक्षिप्त व्याख्या -

ये मनुष्या पुरुषा गुण, सद्गुण हीना रहिता ते
 मूढा मूर्खा कुलस्य स्ववशस्य गर्वमभिमानम् वहन्ति
 धारयन्ति वशे मद्बशे उत्पन्न तस्मिन् अपि गुणेन
 मोर्ष्या हीने रहिते धनुषि शरानने टकार ध्वनि नास्ति
 न भवती ।

अर्थ -

जो गुण हीन मनुष्य हैं, वे मूर्ख कुल का गर्व दोते हैं,
 वश (वान) से उत्पन्न होने पर भी गुण (प्रत्यक्षा)
 रहित धनुष में टकार (ध्वनि) नहीं होती है ।

गुणैस्तुङ्गतां याति, नाच्चै रासनसंस्थितः ।
सुमेरुशिखरस्थोऽपि, काकः किं गरुडायते ॥५॥

अन्वय :-

गुणैः उत्तुंगतां याति उच्चैः आसनं संस्थितः न सुमे-
रुशिखरस्थः अपि काकः किम् गरुडायते ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

गुणैः सद्गुणैः (नरः) उत्तंगताम् श्रेष्ठताम् याति
गच्छन्ति उच्चैः आसने संतिष्ठतीति आसनसंस्थितः
उच्चासनस्थः न सुमेरोः शिखरे तिष्ठतीति सुमेरु
शिखरस्थः मेरुश्रृंगस्थितोऽपि काकः वायसः किम्
गरुड इव आचारतीति गरुड्वत् भवति ।

अर्थ :-

मनुष्य गुणों से श्रेष्ठता को प्राप्त होता है । ऊँचे
आसन पर बैठने से नहीं । सुमेरु पर्वत की चोटी
पर बैठा हुआ कोवा भी क्या गरुड़ के समान
हो सकता है अर्थात् नहीं हो सकता है ।

जन्म स्थान न खलु महिमा वर्णनीयो न वर्णो,
दूरे शोभा वपुषि निहिता पङ्कशङ्का करोति ।
यद्यप्येव सकलसुरभिद्रव्यगन्धापहारी,
को जानीते परिमलगुण वस्तु कस्तूरिकाया ॥ ६ ॥

भावय -

जन्म स्थान न महिमा न खलु वर्णः वर्णनीय न शोभा
दूरे वपुषि निहिता पङ्कशङ्का करोति यद्यपि एव सकल-
सुरभिद्रव्यगन्धापहारी वस्तु कस्तूरिकाया परिमलगुण
को जानीते ।

सक्षिप्त व्याख्या -

जन्मन, स्थान जन्मस्थान उत्पत्तियलम् यन्तु न वर
न वर्ण रूपवर्णयितुम् योग्य वर्णनीयो न शोभा मुपमा
दूरे दूरमन्ति वपुषि शरीरे निहिता धारिता परस्य
शंसाम् पङ्कशङ्का करोति विदधानि चापि कस्तूरिका
एव (तथापि) मयलानि च तानि मुरभीणि द्रव्याणि
मयलमुरभिद्रव्याणि तेषाम् गन्ध अपहरतीति मान-
सुरभिद्रव्यगन्धापहारी नानामुपयुक्तवस्तुगन्धापहर्तुं यन्तु

चासी कस्तूरिका तस्याः वस्तु कस्तूरिकायाः परिमल-
स्य गुणं सुगंधितगुणं को जानात्यवगच्छति ।

अर्थ :-

जन्म स्थान कोई महिमा शाली नहीं है, वर्ण वर्णन
करने योग्य नहीं है, जोभा तो दूर रही, किन्तु गरीर
पर धारण की हुई कीचड़ की शंका उत्पन्न करती है,
यद्यपि कस्तूरिका ऐसी है, तथापि सम्पूर्ण सुगंधित
द्रव्यों के सुगंध को तिरस्कृत करने वाली कस्तूरिका
के परिमल गुण को कौन जानता है ।



कौशेय कृमिज सुवर्णमुपलद्दूर्वापि गोलोमत*,
 पक्तात्तामरस शशाङ्कु उदधेरिन्दीवर गोमयात् ।
 काष्ठादग्निरहे फणादपि मणिर्गोपित्ततो रोचना,
 प्राकाश्य स्वगुणोदयेन गुणिनो गच्छन्ति किं जन्मना ।७।

अथ -

कौशेय कृमिज उपलाद् सुवर्णं दूर्वापि गोलोमत पक्तात्
 तामरस उदधे शशाक गोमयात् इन्दीवर काष्ठात्
 अग्नि अहे फणात् अपि मणि गोपित्तत रोचना
 गुणिन स्वगुणोदयेन प्राकाश्य गच्छन्ति जन्मना किम् ।

संक्षिप्त व्याख्या -

कौशेय कृमिभ्यः जातम् कृमिज क्षुद्रकीटजम् सुवर्णं
 कनक उपलादश्मनं दूर्वापि गोलोमत गोलोम्न पक्तात्
 कल्मषात् तामरस कमल उदधे समुद्रात् शशाक
 चन्द्र गोमयात् इन्दीवर काष्ठात् अनल मणि रत्न-
 मपि अहे सर्पस्य फणात् रोचना गोरोचन गोपित्ततः
 गुणास्सन्ति येषु ते गुणिनः गुणवन्त स्वस्य गुणानां
 उदयेन स्वगुणोदयेन प्रकाशस्य भावः प्रकाश्यः प्रकाश-
 ताम् गच्छन्ति यान्ति जन्मना किम् प्रयोजनम् ।

अर्थ :-

रेणुम कृमि से उत्पन्न होता है, पत्थर से सुवर्ण गोलोम से दूर्वा कीचड़ से लाल कमल, समुद्र से चन्द्रमा, गोमय से इन्दीवर, काष्ठ से अग्नि, सांप के फरा से मणि तथा गोरोचन गोपित्त से उत्पन्न होता है. गुणवान् अपने गुणों के उदय से प्रकाशित होते हैं । जन्म से क्या प्रयोजन है ।



गुणेष्वेवादर कार्यं, किमाटोपै प्रयोजनम् ? ।
विक्रीयन्ते न घण्टाभिर्गाव क्षीरविवर्जित ॥ ८ ॥

॥ वय -

गुणेषु एव आदर कार्यं आटोपै किम् प्रयोजनम्
क्षीरविवर्जिता गाव घण्टाभि न विक्रीयन्ते ।

सक्षिप्त व्याख्या -

गुणेषु दयादक्षिण्यादिसद्गुणेषु एव आदर प्रकृति
कार्यं कर्तव्य आटोपै राङ्म्वरै किम् प्रयोजनम् अर्थ
क्षीरेण दुग्धेन विवर्जिता रहिता गावो येनवो घण्टाभिः
घण्टानादै न विक्रीयन्ते ।

अथ -

गुणो के प्रति आदर करना चाहिये दिखाओ से क्या
लाभ दूध नही देने वाली गायें घण्टा बजाने से नही
बेची जा सकती हैं ।

१२ सत्संग

धनाढ्यता राजकुलेऽभिमानं,

प्रियानुकूला तनया विनीताः ।

धर्मो मतिः सज्जनसंगतिश्च,

स्वर्गाः षडेते जगतीतलान्तः ॥१॥

अन्वय :-

धनाढ्यता राजकुले अभिमानं अनुकूला प्रिया विनीताः
तनया धर्मो मतिः च सज्जन संगीतः एते षट् जगती-
तलान्तः स्वर्गाः ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

धनस्य वित्तस्य आढ्यता विपुलता राज्ञः कुले राजकुले
नृपसन्निधौ अभिमानमभिमानयोग्यसत्कारः अनुकूला
मनोऽनुकूलाप्रिया पत्नी विनीताः आज्ञाकारिणः तनयाः
पुत्राः धर्मो पुण्यादिसत्कर्मणिमतिः बुद्धिः च सज्जन-
नाम् सत्पुरुषाणाम् संगतीः संसर्गः एते इमे षट् जगती
तलस्य अन्तः जगतीतलान्तः पृथ्वी लोके स्वर्गाः
नाका सन्ति ।

धन की सम्पन्नता, राजकुल में अभिमान योग्य सत्कार प्राप्ति, मन के अनुकूल चलने वाली पत्नी, प्राज्ञाकारी पुत्र, धर्म में बुद्धि और सत्पुरुषों की सगती ये छे पृथ्वी तल पर स्वर्ग है ।



नैवास्वाद्यरसायनस्य रसनात्पीयूषपानाच्च नो,
नो साम्राज्यपदाप्तितः प्रतिदिनं नो पुत्रलाभादपि ।
नैवायत्नसुरत्नलाभवशतो नैवान्यतोऽप्यस्ति सा,
या संप्रीतिरुदेति सज्जननृणां सद्भिः समं संगमात् ।२।

अन्वय :-

सद्भिः समं संगमात् सज्जननृणां या सम्प्रीतिः उदेति
सा प्रतिदिनं आस्वाद्यरसायनस्य रसनात् नैव च पीयूष-
पानात् नो साम्राज्य पदाप्तितः नो पुत्रलाभादपि नो
अयत्नसुरत्नलाभवशतः नैव अन्यतः अपि नैव अस्ति ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

सद्भिः सज्जनैः समं सह संगमात् संगत् सज्जनाश्च
ते नरः तेषाम् सज्जननृणां सज्जनपुरुषाणांया संप्रीतिः
श्रेष्ठप्रेमा उदेति जायते सा सम्प्रीतिः प्रतिदिनं आस्वा-
दितुं योग्यं आस्वाद्यमं २ च तत् रसायनं तस्य आस्वा-
द्यरसायनस्य स्वादिष्टरसायनस्य रसनात् स्वादात् नैव
पीयूषस्य पानात् पीयूषपानात् अमृतपानात् नो संम्रा-
जोभावः साम्राज्यं २ तत् पदं तस्य प्राप्तिः साम्राज्य-

पदाप्तित सम्प्राप्तपद लाभात् नो पुत्रस्य लाभात् मुत-
 प्राप्नितोऽपि नो अयत्नेन सुरत्नस्यलाभः तस्यवशतः
 अयत्नसुरत्नलाभवशत अप्रयात्तम रत्नलाभान्नैव वा
 अथवा अग्यतोऽपरवस्तुलाभादपि नैवास्ति न जायते
 इत्यर्थः ।

अर्थ -

सज्जन पुरुषों की सगति से सभ्यपुरुषों को जो उत्तम
 प्रीति प्राप्त होती है, वह प्रतिदिन स्वादिष्ट रसायन
 के आस्वादन से नहीं, अमृत के पान से नहीं और
 साम्राज्यपद की प्राप्ति से नहीं, पुत्रलाभ से नहीं बिना
 प्रयत्न के उत्तम रत्न की प्राप्ति से भी नहीं हो
 होती है ।



संतप्तायसि संस्थितस्य पयसो नामापि न ज्ञायते,
मुक्ताकारतया तदेव नालनीपत्रस्थितं राजते ।
स्वातौ सागरशुक्ति संपुटगतं तज्जायते मौक्तिकं,
प्रायेणाधममध्यमोत्तमगुणः संवासतः संभवेत् ॥३॥

अन्वय :-

संतप्तायसि संस्थितस्य पयसः नामा अपि न ज्ञायते
तत् एव नलिनीपत्रस्थितं मुक्ताकारतया राजते तत्
स्वातौ सागरशुक्तिसंपुटगतं मौक्तिकं जायते प्रायेण अध-
ममध्यमोत्तमगुणः संवासतः संभवेत् ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

मतप्तं च अयः तस्मिन् संतप्तायसि सुतप्तलोहे संस्थि-
तस्य तिष्ठतः पयसो जलस्य नामापि न ज्ञायते अवग-
म्यते तद् एव पयः नलिन्याः पत्रे स्थितं नलिनीपत्र-
स्थितं कमलिनीदलगतं मुक्तायाः आकारः तस्य भावः
तया मुक्ताकार तया मुक्तावत् राजते शोभते तत् पयः
स्नातौ स्वातिनक्षत्रे सागरस्य शुक्ती संपुटे गतं सागर-
शुक्तिसंपुटगतं समुद्रशुक्तिपुटगतं मौक्तिकं मुक्ता जायते

भवति प्रायेण ग्राह्येन अवमश्च मध्यमश्च उत्तमश्च
अवममध्यमोत्तमगुण सवासत संगति सभवेदुद् भवेत् ।

अर्थ -

नपे हुए लोहे पर स्थित जल का नाम मात्र भी नहीं
रहता है, वही जलविन्दु कमलिनी के पत्ते पर स्थित
होता हुआ मोती जैसा शोभा देता है । वही स्वाति
नक्षत्र मे समुद्र की सीप के सपुट मे गया हुआ मोती
बन जाता है, अधिकतर अवम मध्यम उत्तम गुण
समर्ग मे ही उत्पन्न होता है ।



गुणवज्जनसंसर्गाद्याति, स्वल्पोऽपि गौरवम् ।
पुष्पमालानुपङ्गेण सूत्रं शिरसि धार्यते । ४॥

अन्वय :-

गुणवज्जनसंलग्नात् स्वल्प अपि गौरवम् याति पुष्प-
मालानुपङ्गेण सूत्रं शिरसि धार्यते ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

गुणवांश्चासी जनः गुणवज्जनः गुणा तस्य संसर्गाद्
संगात् गुणवज्जन संसर्गाद् स्वल्पोऽपि लघुरपि गौरवम्
गुरुताम् याति गच्छति पुष्पाणाम् माला पुष्पमाला
कुसुममाल्यं तस्याः अनुपङ्गेण संसर्गेण सूत्रं तन्तुः
शिरसि मस्तके धार्यते धारणं क्रियते ।

अर्थ :-

गुणी मनुष्य के संसर्ग से छोटा भी गौरव की प्राप्ति
हो जाता है, पुष्पमाला के संसर्ग से सूत्र (डोरा)
मस्तक पर धारण किया जाता है ।

उन्नतधनमध्यगत, निर्गुणमपि वहति सुरधनु शोभाम् ।
तेन महद्भि साद्धं, सवास प्रार्थ्यते सद्भि ॥ ५ ॥

प्र वय -

उन्नतधनमध्यगत निर्गुण अपि सुरधनु शोभाम् वहति
तेन सद्भि महद्भि साद्धं सवास प्रार्थ्यते ।

सक्षिप्त व्याख्या -

उन्नतधनमौ धन तस्य मध्यगत उच्चमेध मध्य स्थितं
गणेन हीन निर्गुण मोर्धी रहित पक्षेगुणहीन अपि सुरस्य
धनु सुरधनु इन्द्रचाप शोभाम् कान्ति वहति धार-
यति तेन कारणेन सद्भि सज्जनै महद्भि महापुरुषैः
साद्धं सह सवास सहावस्थान प्रार्थ्यते इच्छयते ।

धर्म -

ऊँचे मेध के बीच में स्थित गुण (प्रत्यञ्चा) रहित
भी इन्द्रधनुष की शोभा को धारण करता है, इसलिए
सज्जनों के द्वारा महापुरुष के साथ सवास की इच्छा
की जाती है ।

नीचोऽपि परिगृहीतो, महात्मभिः परमुपैति परभागम् ।
स्फटिकोपलोऽपि रक्तः कुशलैर्माणिक्यमनुकुरुते ॥ ६ ॥

अन्वय :-

महात्मभिः परिगृहीतः नीचः अपि परं परभागम् उपैति
कुशलैः रक्तः स्फटिकोपलोऽपि माणिक्य मनुकुरुते ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

महान् आत्मा येषाम् ते तैः महात्माभिः सत्पुरुषैः
परिगृहीतः स्वीकृतः नीचोऽपि नीचपुरुषोऽपि परं पर-
भागम् परं श्रेष्ठत्वं उपैति प्राप्नोति कुशलैः दक्षैः
रक्ता रक्तीकृतः स्फटिकस्य उपलः स्फटिकोपल. स्फटि-
कोऽपि माणिक्यं माणिक्यरत्नं अनुकुरुतेऽनुसरति ।

अर्थ :-

महात्माओं के द्वारा अपनाया हुआ नीच पुरुष भी परम
श्रेष्ठता को प्राप्त हो जाता है, कुशल कारीगरों के
द्वारा लाल किया हुआ स्फटिक भी माणिक्य रत्न
जैसा लगता है ।

चन्दन शीतलं लोके, चन्दनादपि चन्द्रमा ।
चन्द्रचन्दनयोर्मध्ये, शीतल साधुसगम' ॥ ७ ॥

मन्त्र -

लोके चन्दन शीतल चन्दनात् अपि चन्द्रमा. शीतलः
चन्द्रचन्दनयोः मध्ये साधु सगम शीतल ।

संक्षिप्त व्याख्या -

लोके ससारं चन्दन चन्दनलेपश्च शीतल चन्दनात्
अपि चन्द्रमा अशी शीतल चन्द्रश्च चन्दन च ते तयो
चन्द्रचन्दनयो मध्ये साधूनाम् सत्पुण्याणा मगम.
मगति शीतल ।

अर्थ -

ससार में चन्दन शीतल है, तथा चन्दन से भी चन्द्रमा
शीतल है और चन्दन से भी साधुपुरुषों का सग
शीतल है ।

महिमानं महीयांस, सङ्गः सूते महात्मनाम् ।
मन्दाकिनीमृदो वन्द्या, त्रिवेदीवेदिनामपि ॥ ८ ॥

अन्वय :-

महात्मानाम् संगः महीयांसम् महिमानम्सूते मन्दाकि-
नीमृदः त्रिवेदिवेदिनाम् अपि वन्द्याः ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

महान् आत्मा येषाम् ते तेषाम् महात्मनाम् संगः
संगतिः महीयांस मतिश्चेष्टम् महिमानम् महिमाम् सूते
प्रसूते मन्दाकिन्याः गंगायाः मृदः मृत्तिकाः त्रयाणाम्
वेदानाम् समाहारः त्रिवेदीताम् विदन्तीति तेषाम् अपि
वन्दितुम् योग्याः वन्द्याः वन्दनीया भवन्ति ।

अर्थ :-

महात्माओं का संग महा महिमा को जन्म देता है,
गंगा की मृत्तिकाएँ तीनों वेदों के जानने वालों के
भी वन्दनीय होती हैं ।

ससारकटुवृक्षस्य, द्वे फले ह्यमृतोपमे ।
 सुभाषितरसास्वाद , सगतिः सुजने जने ॥६॥

अर्थ -

हि ससारकटुवृक्षस्य अमृतोपमे द्वे फले सुभाषितरसा-
 स्वाद सुजने जने सगति ।

संक्षिप्त व्याख्या -

हि निश्चयेन कटुश्चासौ वृक्ष कटुवृक्ष ससार एव
 कटुवृक्ष, ससार कटुवृक्ष तस्य जगत्स्प कटुतरोः
 अमृतमुपमा ययोस्ते अमृतोपमे अमृत सदृशे उभे द्वे फले
 सुभाषितरसास्वादः सुजने जने सज्जने सगति सगः ।

अर्थ -

निश्चय ही ससार स्पी कडवे वृक्ष के दो ही रसवाले
 फल हैं, एक सुभाषित रस का स्वाद और दूसरा
 सज्जन पुण्यों का सग ।

१३ दान

दानेन भूतानि वशीभवन्ति,

दानेन वैराण्यपि यान्ति नाशम् ।

परोऽपि बन्धुत्वमुपैति दाना,

ततः पृथिव्यां प्रवरं हिदानम् ॥१॥

अन्वय :-

दानेन भूतानि वशी भवन्ति दानेन वैराणि अपि नाशम्
यान्ति दानात् परः अपि बन्धुत्वं उपैति ततः पृथिव्यां
दानम् प्रवरं हि ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

दानेन वितरणेन भूतानि प्राणिनः वशी भवन्ति दानेन
वैराणि विरोधानि अपि नाशं क्षयम् यान्ति गच्छन्ति
दानात् वितरणात् परः शत्रुरपि बन्धोर्भाव बन्धुत्वं तत्
उदेति उदयति ततः तस्मात् पृथिव्यां भूमौ दानं
वितरणं प्रवरं ही श्रेष्ठं निश्चितं ।

अर्थ :-

दान से प्राणीमात्र वश होते हैं, दान से वैर भी नष्ट
हो जाते हैं, दान से शत्रु भी बन्धु बन जाता है इस
लिए पृथ्वी पर दान श्रेष्ठ है ।

दानेन चञ्चित्वमुपैति जन्तु

दानेन देवाधिपतित्वमुच्चैः ।

दानेन नि शेषयशोऽभिवृद्धि-

दानं शिवे धारयति क्रमेण ॥२॥

अथ -

दानेन जन्तु चञ्चित्व उपैति दानेन उच्चै देवाधिपति-
त्वं उपैति दानेन नि शेषयशोऽभिवृद्धि दानम् क्रमेण
शिवे धारयति ।

अक्षिप्त व्याख्या -

दानेन वितरणेन जन्तु प्राणी चञ्चित्वम् षट्स्वप्नराज-
भोगत्वम् चक्रवर्त्तोपदं उपैति याति दानेन वितरणेन
उच्चैरुत्तमत्रिपतेर्भावत्रिपतित्वं देवानामधिपतित्वं
तीर्थंस्मरत्वा उपैति उपगच्छति दानेन वितरणेन नि शे-
षयशोऽभिवृद्धि नि शेषं च तत् यशः नि शेषयशः तरय
अभिवृद्धि नि शेषयशोऽभिवृद्धिः सम्पूर्णोक्तिवृद्धि

भवति दानं वितरणं क्रमेण क्रमशः शिवे व मोक्षे
धारयति प्रापयति ।

अर्थ :-

दान से प्राणी चक्रवर्ती के सुख को प्राप्त हो जाता है ।
दान से श्रेष्ठ देवताओं का स्वामी तीर्थङ्कर बन जाता
है, दान से सम्पूर्ण यश की वृद्धि होती है और दान से
क्रमशः मोक्ष सुख को भी प्राप्त होता है ।



दान मानवदानवेन्द्रपदवीविस्तारण प्रत्यक्षं,
 दान वागवमुन्दरीसरभसश्रीडाकलाकीशलम् ।
 दान मोक्षकपाटपाटनविधौ स्फूर्जत्सुरेन्द्रायुधं,
 दान विण्डपजन्तुपुण्यनिघहप्रासादसिंह ध्वज ।३।

अर्थ -

दान मानवदानवेन्द्रपदवीविस्तारण प्रति अल दान
 वागवमुन्दरीसरभसश्रीडाकलाकीशलम् दान मोक्षक
 पाटपाटनविधौ स्फूर्जत्सुरेन्द्रायुधम् दान विण्डपजन्तु
 पुण्यनिघहप्रासादसिंहध्वज ।

तद्विस्तारणम् -

दान वितरण मानवानां दानप्रताञ्जितेपामिन्द्रस्य पदवी
 तस्या विस्तारण मानवदानवेन्द्रपदवी विस्तारणम्
 राजा दैत्येन्द्रस्य च पद प्रदानम् प्रति अल क्षम दान
 वागवस्येन्द्रस्य सुन्दरी अस्तन रभसेन सह वर्तमान
 सरभसनम् मागृहम् तस्या सरभन श्रीडाया, कलाया
 कीशलम् श्रीडाकला कीशमनन सोन्यम् प्रत्यक्ष
 दानम् मोक्षस्य कपास्य पाटनस्य विधौ मोक्षकपाट-

पाटनविधौ शिवपदकपाटोत्पान कर्माणि मुराणाम् इन्द्रः
सुरेन्द्रः तस्यायुधं स्फूर्जच्च तत् सुरेन्द्रायुधं स्फूर्जत्सुरे-
न्द्रायुधं दिव्यसुरेन्द्रवज्रं दान विष्टपस्य स्वर्णस्य जन्तुः
प्राणी तस्य पुण्यानाम् सुकृतानाम् निवहः समूह एव
प्रासादः हर्म्यं तस्यसिहध्वजः सिंहचिन्हांकित् पताका
निष्टपजन्तु पुण्यनिवह-प्रासादसिहध्वजः अस्ति ।

वर्ण :-

दान नरेन्द्र एवं सुरेन्द्र पद को प्राप्त कराने में समर्थ
है । दान इन्द्र की अप्सराओं की उत्कंठा पूर्वक काम
कला कौशल की सुखानुभूति कराने वाला है । दान
मोक्ष के किवाड़ को विदीर्ण करने में वज्र है और
दान स्वर्ग के प्राणियों के पुण्यों के समूह रूपी प्रासाद
का सिंह ध्वज है ।



पात्रे धर्मनिबन्धन तदितरे प्रोद्यद्दयाख्यापक,
 मित्रे प्रीतिविवर्द्धक रिपुजने वैरापहारक्षमम् ।
 भृत्ये भक्तिभरावह नरपतौ सन्मानपूजाप्रद
 भट्टादौ च यशस्कर वितरण न छगप्यहो निष्फलम् ४।

अर्थः -

वितरण पात्रे निबन्धन तदितरे प्रोद्यद्दयाख्यापक
 मित्रे प्रीति विवर्द्धक रिपुजने वैरापहारक्षम भृत्येभ-
 क्तिभरावह नरपतौ सन्मानपूजाप्रद भट्टादौ च यशस्करं
 अहो वितरणं अवापि न निष्फलम् ।

संक्षिप्त व्याख्या -

वितरणं दान पात्रे सत्पात्रे धर्मस्य निबन्धन धर्मनि-
 बन्धनं सुकृतं सद्यः तरमान् पात्रात् इतरे भिन्ने प्रोद्यति
 चासौ दया तस्या स्थापकः प्रोद्यद्दयाख्यापकः दिव्यत्-
 वरुणा सूचकः इतरे सख्यौ प्रीत्या स्नेहस्य वर्द्धकः
 वृद्धिक रिपुजने शत्रौ वैरस्य विरोधस्य अपहारे नाशे
 क्षमं समर्थं वैरापहारक्षमं भृत्ये सेवके भक्त्या सेवाया
 भरमात्रिन्य महावतीति प्रापयतीति भक्ति भरावह

नराणां पतौ नरपतौ राज्ञि संमानं च पूजा च ते ते प्रद-
 दातीति सन्मानपूजाप्रदं सन्मान सत्कारदायकं च भट्टादौ
 विद्वज्जनादौ यशः करोतीति यशस्करं कीर्तिकरं
 भवति अहो इत्याश्चर्ये दानं वितरणं क्वापि कुत्रापि
 निष्फलं व्यर्थं न नास्ति ।

अर्थ :-

दान सत्पात्र में धर्म से संबन्ध जोड़ता है, वह तत्-
 भिन्न में उज्ज्वल दया का ख्यापक है । मित्र में प्रीति
 को बढ़ाने वाला है, तथा शत्रुओं में वैर को नष्ट
 करने में समर्थ है, सेवक में सेवा की भावना को
 बढ़ाने वाला एवं राज्य में सम्मान व पूजा सत्कार देने
 वाला है विद्वज्जन आदि में यश करने वाला है,
 अहो ! दान कहीं भी निष्फल नहीं है ।



जीवति स जीवलोके, यस्य गृहाद्यान्ति नार्थिनो विजुला ।
भूतकवदन्यजनोऽसौ, दिनानि पूरयति कालस्य ॥५॥

अर्थ -

जीवलोके स जीवति यस्य गृहात् अर्थिन न विमुखाः
यान्ति, अन्यजन. असौ भूतकवद् कालस्य दिनानि
पूरयति ।

सक्षिप्त व्याख्या -

जीवानाम् लोके जीवलोके ससारे स मनुष्य जीवति
स सार्थकम् जीवतीत्यर्थं यस्य गृहात् सदात् अर्थिनो
याचका विमुखा रिक्तपाणयोन यान्ति गच्छति असौ
अन्यजन इतर भूतकवद् कालस्य दिनानि दिवसान्
पूरयति पूर्णयति ।

अर्थ -

ससार में वह ही जीवित है, अर्थात् उसका जीवन
सार्थक है, जिसके कि घर से याचक विमुक्त याने
खाली हाथ नहीं जाते हैं, उससे भिन्न अन्य मनुष्य
बोझा ढोने वाले के समान है, जो मृत्यु के दिनो को
पूरा करता है ।

देवानां सदनं सुवर्णशिखरी सर्वसहा मेदिनी,
रत्नानां निलयश्च कुम्भतनयोऽनन्तस्तथाऽहर्षतिः।
स्वर्भाणुनिशितं सुदर्शनमथो ज्येष्ठः करः केशवः,
सोऽयं श्रीपुरुषोत्तमोऽपि बलिना दानेन भिक्षुः कृतः।६।

अन्वय :-

देवानां सुवर्णशिखरी सदनं सर्वसहा मेदिनी च रत्नानां
निलयः अन्ततः कुम्भतनयः अहर्षतिः स्वर्भाणुः निशितं
सुदर्शनं अथो ज्येष्ठः करः केशवः सः अयम् श्री पुरुषो-
त्तम अपि बलिना दानेन भिक्षुः कृतः ।

मंक्षिप्त व्याख्या :-

देवानां सुराणाम् सुवर्णस्य कनकस्य शिखरं श्रृंगं यस्य
तत् सुवर्णशिखरी सदनं सद्म सर्वसहते या सा
सर्वसहा मेदिनी पृथ्वी रत्नानाम् निलयः यः आलयः
अनन्त अन्त रहित कुम्भस्य तनयः कुम्भतनयः समुद्रः
अहर्षः पतिः दिवस स्वामी स्वर्भाणुः सूर्यः राहुर्वा तथा
निशितं तीक्ष्णं सुदर्शनम् सुदर्शनचक्रं केशवो विष्णु
ज्येष्ठः करः दक्षिण हस्तः सोऽयं श्रीपुरुषोत्तमोऽपि

शामनोऽपि बलितां दैत्येन्द्रेण दानेन वितरणेन भिक्षुः
याचकः कृतो विहितः ।

अर्थ -

जिसके देवताग्री का स्वर्ण शिखर , दाला सदन, सर्व
महा पृथ्वी रत्नो का आलय, अनन्त समुद्र तथा दिवस-
पति सूर्य एवं तीक्ष्ण सुदर्शन चक्र है और विष्णु
जिसका दाहिना हाथ है ऐसा वह यह श्रीवामन भी
बली ने दान के द्वारा भिक्षु बना दिया गया ।



दातव्यं भोक्तव्यं, सति विभवे संचयो न कर्तव्यः ।

पश्येह मधुकरीणां, संचितमर्थं हरन्त्यन्ये । ७॥

सन्वय :-

विभवे सति संचयः न कर्तव्यः दातव्यम् भोक्तव्यं पश्य ? इह मधुकरीणां संचितं अर्थं अन्ये हरन्ति ।

प्रक्षिप्त व्याख्या :-

विभवे ऐश्वर्ये सति विद्यमाने दातव्यं देयम् भोक्तव्यं सुपभोक्तव्यं संचयः संकलनं न कर्तव्यो विधातव्य इह संसारे पश्यावलोकय मधुकरीणां भ्रमरीणां संचितं संचयीकृतमर्थं वितमन्येऽपरे हरन्ति गृह्णन्ति ।

अर्थ :-

विभव होने पर संचय नहीं करना चाहिये ! देना चाहिये, उपभोग करना चाहिये, इस संसार में भ्रमरियों के संचय किये हुए अर्थ या मधुर को अन्य ही हरण कर लेते हैं ।

मा मस्था क्षीयते वित्त, दीयमान कदाचन ।
कूपारामगवादीना, ददतामेव सपद. ॥८॥

अर्थ -

दीयमान वित्त कदाचन क्षीयते मा मस्था कूपारामग-
वादीना ददताम् एव सम्पद ?

संक्षिप्त व्याख्या -

दीयमान दत्त वित्त धन कदाचन कदा क्षीयये नश्यति
इति मा मस्था अन्यत्वं कूपश्च आरामश्च गावश्च कूपा-
रामगाव कूपारामगाव आदिर्येषां कूपारामगवादीनाम्
कूपवाटिकाधन्वादीना ददता दातृणामेव सपद संपत्तय
भवन्ति ?

अर्थ -

दिया हुआ धन कदाचित् क्षीण हो जाता है, ऐसा मत
मानो कूप बगीचा और गाय आदि के लिये धन देने
वालों के ही सम्पत्तिया होती हैं ।

१४ काम

दृश्यं वस्तु परं न दृश्यति जगत्त्यन्धः पुरोऽवस्थितं,
कामान्धस्तु यदस्ति तत्परिहरन् यन्नास्ति तत्पश्यति ।

कुन्देन्दीवरपूर्णचन्द्रकलशश्रीमल्लतापल्लवा,

नारोप्याशुचिराशिषु प्रियतमागात्रेषु यन्मोदते ॥१॥

अन्वय :-

जगति अन्धः पुरः अवस्थितं परं दृश्यं वस्तु न पश्यति
कामान्धस्तु यद् अस्ति तत् परिहरन् यत् नास्ति तत्
पश्यति यत् कुन्देन्दीवरपूर्णचन्द्र कलश श्रीमल्लता पल्ल-
वान् आशुचिराशिषु प्रियतमागात्रेषु आरोप्य मोदते ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

जगति संसारे अन्धः पञ्चाक्षुः पुरः सन्मुखेऽवस्थितं
विद्यमानं परं श्रेष्ठं द्रष्टुं योग्यं दृश्यं दर्शनीयं वस्तु
पदार्थं न पश्यत्यवलोकयति कामेनान्धः कामान्धस्तु
यदस्ति तत् परिहरन्नवलोकयन् यत् वस्तु नास्ति तत्
पश्यतीक्षते यत् कुन्दं पुष्पं इन्दीवरं कमलं च पूर्णचन्द्रः
शशी कलशो घटः श्रीमती चासौ लता श्रीमल्लता

शोभायुक्त वल्लरी पल्लवाश्च पाणि तान् कुन्देन्द्रीव-
 रपूर्णचन्द्र कलश श्रीमल्लतापल्लवान् अशुचीना अपवि-
 त्राणा राशिषु सवेपु प्रियनमाया प्रियाया गात्रेष्वगेषु
 प्रियतमागात्रेषु आरोप्य मारोपणम् कृत्वा मोदते
 प्रीणयति ।

अर्थ -

ससार से अन्धा पुरुष सामने स्थित दर्शनीय श्रेष्ठ
 वस्तु को नहीं देखता है किन्तु कामान्धपुरुष तो जो है
 उसको न देखता हुआ, जो नहीं है, उसे देखता है,
 क्योंकि वह कुन्द पुष्प नीलकमल पूर्णचन्द्र कलश शोभा
 युक्त लता पत्तों का अपवित्र राशि वाले प्रियतमा के
 अंगों में आरोप करके प्रसन्न होता है ।



किमु कुवलयनेत्राः सन्ति नो नाकनार्य-
 स्त्रिदशपतिरहल्यां तापसीं यत्सिषेवे ।
 हृदयतृणकुटीरे दीप्यमाने स्मराग्नौ -
 वुचितमनुचितं वा वेत्ति कः पण्डितोऽपि? ।२।

अन्वय :-

किमु कुवलयनेत्राः नाकनार्यः न सन्ति यत् त्रिदशपतिः
 तापसीं अहल्यां सिषेवे हृदयतृणकुटीरे स्मराग्नौ दीप्य-
 माने कः पण्डितः अपि उचितं वा अनुचितं वेत्ति ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

किमु किं कुवलयानि कमलानि इव नेत्राणि नयनानि
 यातां ताः कुवलयनेत्राः नाकस्य स्वर्गस्य नार्योऽप्सरसो
 न सन्ति यत् त्रिदशपतिरिन्दः तापसीं तपस्विनी महल्यां
 सिषेवे सेवितवान् तृणानां कुटीरं तृणकुटीरं हृदयमेव
 तृणकुटीरं हृदयतृण कुटीरं तस्मिन् स्मराग्नौ कामानले
 दीप्यमाने प्रज्वलिते पण्डितो विद्वान् उचितं योग्य
 मनुचित मयोग्यं वा वेत्ति जानाति नेत्यर्थः ।

क्या कमल के समान नेत्रवाली स्वर्ग की अप्सराएँ नहीं हैं, जो इंद्र ने तपसी अहल्या का सेवन किया हृदय-रूपी घास की कुटिया में कामाग्नि के प्रज्वलित होने पर कोई पंडित भी उचित अथवा अनुचित को जान सकता है ? अर्थात् नहीं !



शम्भुस्वयम्भुहरयो हरिणेक्षणानां,

येनाऽक्रियन्त सततं गृहकर्मदासाः ।

वाचामगोचरचरित्रपवित्रिताय,

तस्मै नमो बलवते कुसुमायुधाय ॥३॥

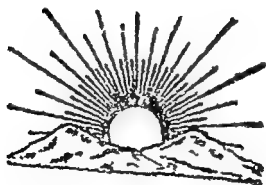
अन्वय :-

येन शम्भुस्वयम्भुहरयः हरिणेक्षणानां सततं गृहकर्म-
दासाः अक्रियन्त वाचां अगोचर चरित्र पवित्रितायाः
तस्मै बलवते कुसुमायुधाय नमः ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

येन कामदेवेन शम्भुश्च स्वयम्भुश्च हरिश्च शम्भुस्वय-
म्भुहरयः शिवविरंचि विष्णवो हरिणानाम् मृगाणामी-
क्षणानि नयनानि यासां ताताम् हरिणेक्षणानाम् मृग-
नयनानाम् सततं निरन्तरं गृहस्य कर्मणः दासाः गृहकर्म-
दासाः सदनकार्यं किकराः अक्रियन्त कृताः वाचां वर्णा-
नामगोचर मविषयम् चरितं तेन पवित्रिताय पवित्रिभु-
त्ताप बलवते शक्तिशालिने तस्मै कुसुमानाम् आयुधं यस्य
सः कुसुमायुधः तस्मै कुसुमायुधाय कामनेवाय नमः ।

जिस कामदेव ने शिव ब्रह्मा और विष्णु को मृगनय-
नियो के निरन्तर गृहकार्य किकर बना दिये वाणी के
अगोचप चरित्र से पवित्र भूत बनवान् उस पुष्प धन्वा
कामदेव को नमस्कार है ।



मत्तोभकुम्भदलने भुवि सन्ति शूराः,

केचित्प्रचण्डमृगराजवधेऽपि दक्षाः ।

किंतु ब्रवीमि बलिनां पुरतः प्रसह्य,

कन्दर्पदर्पदलने विरला मनुष्याः ॥

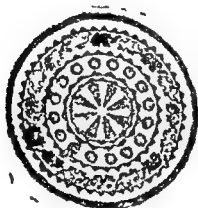
सन्वयः १—

भुवि मत्तोभकुम्भदलने शूराः सन्ति केचित् प्रचण्ड मृग-
राजवधेः अपि दक्षाः किन्तु बलिनां पुरतः प्रसह्य
ब्रवीमि कन्दर्पदर्पदलने विरला मनुष्याः ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

भुवि प्रथिव्यां मत्तश्चासौ इभः मत्तोभः प्रमत्तगजः तस्य
कुम्भस्य गण्डस्थलस्य दलने विदरणे शूराः भटाः सन्ति
विद्यन्ते केचित् केचन प्रचण्डश्चासौ मृगराज प्रचण्ड
मृगराजोऽति कुपित ऋदासिंहः तस्य वधे हनने अपि
दक्षाः कुशलाः सन्ति किन्तु बलिनां शक्तिमतां पुरतः
सन्मुखे प्रसह्य दृढं पूर्वकं ब्रवीमि वदामि कन्दर्पस्य काम
देवस्य दर्पस्य मानस्य दलने विदीर्णे कन्दर्पदर्पदलने
मनुष्याः जनाः विरलाः अल्पीयांस एव सन्ति ।

पृथ्वी पर मतनाले हाथी के गडस्थल को विर्दीण करने
मे शूरवीर पुरुष है, एव कुठ प्रचण्ड सिंह का वध
रग्ने मे भी अतुर हैं, किन्तु मै बलवानो के सामने
हृदता पूर्वक कहता हू कि कामदेव के दर्प को दलन
करने बाने विरले ही मनुष्य हैं ।



अये चेतोमत्स्य ! भ्रमणमधुना यौवनजले,
 त्यज स्वच्छन्दत्वं युवतिजलधौ पश्यसि न किम् ? ।
 तनूजालीजालं स्तनयुगलतुम्बीफलयुतं
 मनोभूकैवर्त्तस्तव मरणहेतोर्भ्रमयति । ५ ।।

अन्वय :-

अये चेतोमत्स्य अधुना युवति जलधौ यौवनजले स्व-
 च्छन्दत्वं भ्रमणं त्यज किम् न पश्यसि मनोभूकैवर्त्तं
 तवमरणहेतोः स्तनयुगल तुम्बीफलयुक्तं तनूजाली जानं
 भ्रमयति ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

अये भो चेतः एव मत्स्य तत् संवुद्धौ चेतोमत्स्य चित्त-
 रूपीमीन अधुना सम्प्रति युवती एव जलधिः तस्मिन्
 युवतिजलधौ कामिनी सागरे यौवनमेव जलं तस्मिन्
 यौवनजले यौवनतीरे स्वच्छन्दत्वं स्वच्छन्दत्वपूर्वकं
 भ्रमणं विहारं त्यज मुंच किम् न पश्यसीदृशे कामः
 एव कैवर्त्तः नाविकः तव मरणस्य हेतोः मरणहेतोः
 युगलं स्तनयोः कुचयोः युगलं एव तुम्बीफलं तेन युक्तं

सयुक्त तनू शरीर एव जालीजाल तनुजाली जाल
भ्रमयति भ्राम्यति ।

अर्थ -

हे चित्तरूपी मत्स्य संप्रति तू युवती रूपी समुद्र में
प्रीवन रूपी जल में स्वच्छन्दता पूर्वक विहार करना
छोड़दे, क्या तू नहीं देखता है कि कामरूपी धीवर
तुझे मारने के लिए दोनों स्तन रूपी तुम्बी फल से
युक्त शरीर रूपी जाली के जाल को घुमा रहा है ।



दिवा पश्यति नो घूकः, काको नक्तं न पश्यति ।
अपूर्वः कोऽपि कामान्धो, दिवानक्तं न पश्यति ॥६॥

अन्वय :-

घूकः दिवा न पश्यति, काकः नक्तं न पश्यति कामान्धः कोऽपि अपूर्वः दिवानक्तं न पश्यति ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

घूकः उलूकः दिवा दिवसे नो पश्यति विलोकयति
काको वायसो नक्तं रात्रौ न पश्यति वीक्षते कामान्धः
कोऽप्यपूर्वः यो दिवा दिवसे नक्तं रात्रौ न पश्यतीक्षते ।

अर्थ :-

उल्लू दिन में नहीं देखता है और कीवा रात्रि में नहीं देखता है । किन्तु कामान्ध कोई अपूर्व ही है, जो कि दिन और रात में भी नहीं देखता है ।

समारे हयविहिणा, महिलारूपेण मडिअ पास ।

बज्झति जायमाणा, अयाणमाणादि बज्झति । १ ।

ससारे हतविधिना, महिलारूपेण मडित पाश ।

वध्यन्ते जानाना, अजानाना अपि वध्यन्ते ॥ १ ॥

अन्वय -

हतविधिना ससारं महिलारूपेण पाश. मडित. जानाना वध्यन्ते अजानाना अपि वध्यन्ते ।

मक्षिप्त व्याख्या -

हतश्चासौ विधि हतविधि तेन हतविधिना कुत्सित-
विश्राया समारे जगति महिलारूपेण युवतीरूपेण पाश
बन्धन मण्डित योजित जानाना विज्ञा वध्यन्ते बन्धन
प्राप्नुवन्ति अजानाना अज्ञानिनोऽपि वध्यन्ते बन्धनम्
प्राप्नुवन्ति ।

अर्थ -

दुष्ट विधाता ने ससार मे स्त्रीरूप मे एक पाश बनाया
जिसमे जानने वाले भी बन्ध जाते हैं और नही
जानने वाले भी बध जाते है ।

मानो म्लायति पौरुषं विगलति क्लेशः समुन्मीलति,
 स्थैर्यं जीर्यति धैर्यमेति विपदं गम्भीरिमा भ्रस्यति ।
 बुद्धिभ्राम्यति न प्रशाम्यति रुजा चेतोऽधिकं ताम्यति,
 व्रीडा क्लाम्यति कामिनीमदिरया मत्तस्य पुंसो हहा॥२॥

अन्वय :-

हहा कामिनीमदिरया मत्तस्य पुंसो मानो म्लायति
 पौरुषं विगलति क्लेशः समुन्मीलति स्थैर्यं जीर्यति
 धैर्यम् एति विपदं एति गम्भीरिमा भ्रस्यति बुद्धिः
 भ्राम्यति रुजा चेतः न प्रशाम्यति अधिकं ताम्यति
 व्रीडा क्लाम्यति ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

हहा इति खेदे कामिनी एव मदिरा तथा कामिनीमदि-
 रया स्त्रीरूपीमद्येन मत्तस्योन्मत्तस्य पुंसः पुरुषस्य
 मानः सन्मानो म्लायति संकीर्णयति पुरुषस्य भावः
 पौरुषं पुरुषार्थं विगलति गलति क्लेशः दुःखं समुन्मी-
 लति विकासमेति स्थैर्यं स्थिरता जीर्यति जीर्णं भवति
 धैर्यं धीरता विपदमापद मेति याति गम्भीरस्य
 भावः गम्भीरिमा गाम्भीर्यं भ्रस्यति नश्यति बुद्धिः

मतिभ्राम्यति विचलति चेतश्चित्ता रुजा पीडया न प्रशा-
म्यति शाम्यति अत्रिक बहु. ताम्यति सन्तप्त भवति
व्रीडा लज्जा क्लाम्यति सकीर्णतामाप्नोति ।

पद्य -

हृद्द खेद है कि युवति रूपी मदिरा से उन्मत्त हुए पुरुष
का मान मलिन हो जाता है, पुरुषार्थ गल जाता है,
क्लेश बढ़ जाता है, स्थिरता जीर्ण हो जाती है, धैर्य
विपत्ति को प्राप्त हो जाता है, गम्भीरता नष्ट हो
जाती है, बुद्धि चक्कर खाने लगती है, चित्त पीडा से
शान्त नहीं रहता है, वलिक अधिक सन्तप्त हो जाता
है और लज्जा मुर्भा जाती है ।



स्मितेन भावेन मदेन लज्जया,

पराङ्मुखैरर्द्धकटाक्षवीक्षितैः ।

वचोभिरीर्ष्याकलहेन लीलया,

समन्तपाशं खलु बन्धनं स्त्रियः ॥३॥

अन्वय :-

स्मितेन भावेन लज्जया पराङ्मुखैः अर्द्धकटाक्षवी-
क्षितैः वचोभिः ईर्ष्या कलहेन लीलया स्त्रियः समन्त-
पाशम् बन्धनम् ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

स्मितेन हास्येन भावेन अंगविक्षेपेण मदेन लज्जया
त्रपया पराङ्मुखैर्विमुखै रर्द्धकटाक्षवीक्षितैः नेत्रभूभंग-
पातै वचोभिर्वाणीभिः ईर्ष्यया कलहेन कलिना लीलया
स्त्रियः रमण्यः समन्त पाशं बन्धनं अस्ति ।

अर्थ :-

हास्य, हावभाव, मद, लज्जा, विमुखता, कटाक्ष पूर्वक
दृष्टि से, वाणी से, ईर्ष्या युक्त, कलह से और लीला से
स्त्रियां सब ओर से पाश बन्धन है ।

ममोहयति मदयन्ति विडम्बयन्ति,

निर्भर्त्सयन्ति रमयन्ति विषादयन्ति ।

एता प्रविश्य सदय हृदय नाराणां

किं नाम वामनयना न समाचरन्ति ॥४॥

अर्थ -

एता वामनयना सम्मोहयन्ति मदयन्ति विडम्बयन्ति
निर्भर्त्सयन्ति रमयन्ति विषादयति नराणाम् सदय हृदय
किं नाम न समाचरन्ति ।

मीमांसा व्याख्या -

एता इमा वामनयना स्त्रिय ममोहयन्ति मोहयन्ति
मदयन्ति मादयन्ति विडम्बयन्ति विडम्बनाम् प्राप्नुवन्ति
निर्भर्त्सयन्ति भर्त्सनाम् कुर्वन्ति रमयन्ति रमण कारयन्ति
विषादयन्ति विषादम् प्राप्नुवन्ति नराणाम् जनानाम्
मदयम् हृदयम् प्रविश्य हिम् नाम न समाचरति ।

अर्थ -

ये वामनयना मोहित करती हैं, मदोग्मन करती हैं,
विडम्बना करती हैं, भर्त्सना करती हैं, रमण करती
हैं, विषाद् उत्पन्न करती हैं, इस प्रकार मनुष्यों के
मदय हृदय में प्रवेश करके क्या नहीं करती हैं, अर्थात्
मय छुट करती हैं ।

दुरितवनघनाली शोककासारपाली,

भवकमलमराली पापतोयप्रणाली ।

विकटकपटपेटी मोहभूपालचेटी,

विषयविषभुजङ्गी दुःखसारा कृशाङ्गी ॥५॥

अन्वय :-

कृशाङ्गी दुरितवनघनाली, शोककासारपाली भवकमल-
मराली, पापतोयप्रणाली विकटकपटपेटी मोहभूपाल-
चेटी, विषयविषभुजङ्गी दुःखसारा ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

कृशं अंगं यस्याः सा कृशाङ्गीअंगना, दुरितमेव वनं
दुरितवनं तस्मै घनाली दुरितवनघनाली पापारण्यमेघ-
पङ्क्तिः शोकः चिन्ता एव कासारः सरः तस्य पाली तटी
शोककासारपाली भवसंसारः एव कमलं पङ्कजं तस्य
मराली हंसी भवकमलमराली पापदुरितमेव तोयम्
जलम् तस्य प्रणाली नालिका पापतोयप्रणाली विकटं
च तत् कपटं तस्य पेटी विकटकपटपेटी भयंकर कपट-
मञ्जूषा मोह एव भूपालः तस्य चेटी मोहभूपालचेटी

मोहनूदासी विषय इन्द्रियाणा भोग एव विष गरल
 तस्य भुजगी सर्पिणी विषयविषभुजगी दुःखमेव सार
 यस्या सा दुःखनार परिणामे दुःखदायिनी अस्ति ।

अर्थ -

स्त्री पापरूपी वन के लिए मेघ पक्ति के समान है,
 शोकरूपी वन के लिए तलाव की पाल है, समार रूपी
 कमल की हसनी है, पापरूपी जल की नानी है विकट
 कपट की पेटी और मोह रूपी राजा की दासी है,
 विषय रूपी विष की सर्पिणी और परिणामों से दुःख
 देने वाली है ।



सनूपुरालक्तकपादताडितो,

द्रुमोऽपि यासां विकसत्यचेतनः ।

तदङ्गसंस्पर्शरसाद्वीकृतो,

विलीयते यन्न नरस्तद्भुतम् ॥६॥

अन्वय :-

यासां सनूपुरालाक्तकपादताडितः अचेतनः द्रुमः अपि
विकसति तदङ्गसंस्पर्शरसाद् द्रवीकृतः नरः यद् न
विलीयते तद् अद्भुतम् ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

यासां रमणीनाम् नूपुरेच अलक्तकं च नूपुरालक्तानि
नैः सह वर्तमानः सनूपुरालक्तकर चासौ पादः तेन
ताडितः सनूपुरालक्तकपाद ताडितः अचेतनो जड़ो द्रुमो
वृक्षोऽपि विकसति तासां अंगसंस्पर्शरसात् तदंग संस्पर्-
शरसात् द्रवीकृत द्रवीभूतो नरो मनुष्यो यत् न विली-
यते विलयं गच्छति तदद्भुत माश्चर्यम् ।

अर्थ :-

जिन सुन्दरियों के नूपुर और अलक्तक से युक्त पाद से
ताडित जड़ वृक्ष भी विकसित हो जाता है उनके अंग
स्पर्शरूपी इससे पिघला हुआ मनुष्य जो कि विलीन
नहीं होता है यह आश्चर्य हैं !

१६ प्रकीर्ण

सर्व विलविश्र गीत, सर्व नट्ट विडम्बणा ।
 सर्वे आभरणा भारा, सर्वे कामा दुःखावहा ॥१॥
 सर्व गीत विलपित, सर्व नृत्य विडम्बना ।
 सर्वाण्याभरणानि भारा, सर्वेकामा दुःखावहा ॥१॥

अर्थ -

सर्व गीत विलपित सर्व नृत्य विडम्बना सर्वाणि
 आभरणानि भारा सर्वे कामा दुःखावहा ।

सम्पित व्याख्या -

सर्व सकल गीत गान विलपितम् प्रलपितम् सर्व
 सम्पूर्णम् नृत्यम् विडम्बना वचना सर्वाणि सकलानि
 आभरणानि भूषणानि भारा सर्वे सम्पूर्णा कामाः
 भोगा दुःखमावहन्तीति दुःखावहा दुःखजनका ।

अर्थ -

सर्व गीत विलाप के समान हैं सर्व नृत्य विडम्बना हैं,
 सर्व आभूषण भार हैं, और सभी भोग दुःखदायक हैं ।

विकम्पते हस्तयुगं वपुः श्रीः,

प्रयाति दन्ता अपि विद्वन्ति ।

मृत्यावुपागच्छति निर्विलम्बं

तथापि जन्तुर्विषयाभिलाषी ॥३॥

अन्वय :-

हस्तयुगं विकम्पते वपुः श्रीः प्रयाति दन्ता अपि विद्व-
वन्ति निर्विलम्बं मृत्यौ उपागच्छति तथा अपि जन्तुः
विषयाभिलाषी ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

हस्तयोर्युगं हस्तयुगं करयुगलं विकम्पते वपुषः श्रीः वपुः
श्रीः शरीरशोभा प्रयाति नश्यति दन्ता रदा अपि विद्व-
वन्ति त्रुट्यन्ति निर्विलम्बं सत्वरं मृत्यौ काले उपाग-
च्छति निकट आगच्छति तथापि जन्तुः प्राणी विषया-
निन्द्रियभोगानभिलषति इच्छति ।

अर्थ :-

दोनों हाथ कांपने लगते हैं, शरीर की शोभा छूमन्तर
हो जाती है, दांत गिर जाते हैं, और मृत्यु शीघ्र ही
आने वाली है, तो भी यह प्राणी विषयों की ही इच्छा
करता है ।

अविदितपरमानन्दो,

वदति जनो विषय एव रमणीयः ।

तिलतैलमेव मिष्टं,

येन न दृष्ट घृत क्वापि ॥४॥

अर्थ -

अविदितपरमानन्द जन. विषय एव रमणीय वदति येन क्वापि घृत न दृष्ट स. तिलतैल एव मिष्ट मन्यते ।

संक्षिप्त व्याख्या -

न विदितोऽविदितोऽज्ञातः परमानन्द येन स एव भूतो यो जनो नरो विषय इन्द्रियभोग एव रमणीय सुन्दर इति मन्यते येन पुरुषेण क्वापि कुत्रापि घृत आज्य न दृष्ट विलोकित तिलाना तैल तिलतैलमेव मिष्ट मधुर मन्यते ।

अर्थ -

जिसको परमानन्द का ज्ञान नहीं है, वह विषय सुख को ही रमणीय समझता है, जिस मनुष्य ने कभी घी नहीं देखा वह तिल तैल को ही मिठा मानता है ।

वनेऽपि दोषाः प्रभवन्ति रागिणां,

गृहेऽपि पञ्चेन्द्रियनिग्रहस्तपः ।

अकुत्सिते कर्माणि यः प्रवर्त्तते,

निवृत्तरागस्य गृहं तपोवनम् ॥५॥

अन्वय :-

रागिणां वने अपि दोषः प्रभवन्ति गृहे अपि पञ्चेन्द्रिय
निग्रहः तपः यः अकुत्सिते कर्माणि प्रवर्त्तते निवृत्तराग-
स्य गृहं तपोवनम् ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

रागिणां विषयानुरागिणाम् वनेऽरण्येऽपि दोषाः प्रभ-
वन्ति भवन्ति गृहे सद्नेऽपि पञ्चानामिन्द्रियाणाम् निग्रहः
पञ्चेन्द्रियवशिकरणं तपः तपस्या भवतु मर्हति यः जनः
नकुत्सितेऽकुत्सिते अनिन्द्ये कर्मणि कार्ये प्रवर्त्तते प्रवृत्ति
कुरुते निवृत्तः रागः विषयानुरागः यस्य तस्य गृहम्
सदनम् तपोवनम् ।

अर्थ :-

रागियों के वन में भी दोष उत्पन्न हो जाते हैं, और घर
में भी पञ्चेन्द्रिय निग्रह रूपी तप हो सकता है जो
अनिन्दित कार्य में प्रवृत्त होता है, उस राग रहित
मनुष्य के घर भी तपोवन है ।

वृक्षं क्षीणफलं त्यजन्ति विहगाः शुष्कं सरः सारसाः,
 पुष्पं पर्युषितं त्यजन्ति मधुपा दग्धं वनान्तं मृगाः ।
 निर्द्रव्यं पुरुषं त्यजन्ति गणिका भ्रष्टं नृपं सेवकाः,
 सर्वे स्वार्थवशाज्जनोऽभिरमते नो कस्य को वल्लभः । ७।

अन्वय :-

विहगाः क्षीणफलं वृक्षं त्यजन्ति सारसाः सरः शुष्कं
 त्यजन्ति मधुपाः पर्युषितं पुष्पं त्यजन्ति मृगाः दग्धं
 वनान्तं त्यजन्ति गणिका निर्द्रव्यं पुरुषं त्यजन्ति सेवकाः
 भ्रष्टं नृपं त्यजन्ति सर्वे स्वार्थवशात् जनः अभिरमते न
 कस्य कः वल्लभः ।

संक्षिप्त व्याख्या :-

विहगाः पक्षिणः क्षीणानि शुष्काणि फलानि यस्य सः
 तं क्षीणफलं वृक्षं तरुं त्यजन्ति मुञ्चन्ति सारसाः सार-
 सपक्षिणः शुष्कं जलरहितं सरः सरोवरं त्यजन्ति मधुपा
 भ्रमराः पर्युषितं गन्धहीनं पुष्पं कुसुमं त्यजन्ति मृगाः
 हरिणाः दग्धं वनान्तं वनभागं त्यजन्ति गणिका वेश्या
 निर्द्रव्यम् धनहीनं पुरुषं मानवं त्यजन्ति सेवकाः भूत्याः

भ्रष्ट राज्यहीन नृप राजान त्यजन्ति सर्वे जना स्वार्थ-
वशादभिरमते आसक्तिं कर्तुं क कस्य वल्लभ प्रियः
कोऽपि नास्ति ।

अर्थ -

पक्षी फल रहित वृक्ष को, सारस सूखे सरोवर को छोड़
देता है, भैंसरे गंध रहित पुष्प को, मृग दग्ध वन प्रदेश
को छोड़ देता है, वैश्या द्रव्य रहित पुरुष को और
मेमका राज्य भ्रष्ट राजा को छोड़ देता है सभी मनुष्य
स्वार्थवश प्रेम करते हैं कोई किसी का प्यारा नहीं है ।

